

geket, minisztereket, tábornokot, előkelő tisztviselőket és mindennemű és rangukat a „Paulé bácsi gyermekei” bálmatra indították.

Pár száz gyermeket lát el egyenruhával, pár száz gyereket önt honszerzetet ott, abban az idegen ajtó ország-részben.

Katonásan nevelteti őket. Fapuskával és karddal ezgerozoztatja őket, ha elhagyják az iskolát, s az élvezet mellett, amit azáltal azoknak szerez, erős, egészséges, tanult és ami a fő: magyar honpolgárokat nevel a hazának.

Felkeltette a figyelmét a gyermekmeknevelés ilyenét módjára a vidékek az érdeklődés pár év alatt megvolt, s az összes budapesti lapok azóta mindig figyelmesen megemlékeznek a Piski-telep mozgalmáról.

Es így feltűnt a dolog mások előtt is. A m. kir. államvasutak, mint a telep fenntartása, készséggel nyújtotta karját nemese szívű alkalmazottjainak s Baross miniszter maga ezeket adott legutóbb is a kisdudó felállításához.

Az erdélyi püspök, Lönhart Ferencz, odaköltözött, mert a hely, hol annyi nemes tett érlelődött meg, kellemes és kedves neki.

Erdéklődésének sokszor is adta már tanujelét.

Boldog hely, s e boldogságot különösen Paulé Ivánnak, a derék állomásfőnöknek köszönheti!

Minden évben rendez Paulé a „gyerekeivel” kirándulásokat. Ilyenkor azután a költségek jó részét az a rendezést ő viseli. Kétszáz egy kissé távolabbi helyekre mennek. A vasut mérsékelt díjakban részesíti a kirándulókat.

Nagy örömet szerez ezáltal a gyermekeknek, s ha a szegény gyermekek arcaiban öröm sugárzik: könyv csillog szemében és gyönyörűsége határtalan.

Más talán játékszálnál, szép nők társaságában, vagy bor mellett, vig társaságban lelne örömet; ő a gyermekekben találja boldogságát.

Most utólagja Soborsinba volt a kirándulás rendezve. Az ottani erdősz: Patai, felajánlotta az ellátás nehézsé és áldozatba kerülő munkáját a legcsekélyebb árak mellett s a főerdész átengedte a gróf parkot a mulatság színhelyül.

Csütörtökön volt a kirándulás. Szép idő volt, meleg, derült... A soborsinai lakosok reggel még harmat ragyogott a fü a korán odaérkezők cipőit benedvesítette.

Katonás sorban, dob-meg zeneszó mellett történt a letelepedés helyére: egy óriási vén fa köré való vonulás, mit az a radi vendégek Makray üzletvezetővel élükön megérkeztek.

Az üde, reggeli levegő ott a fenyős parkban a legjobb hatással volt az egész társaságra.

Mohón szívta az aradi porral megtelt tüdeiket tele avval a biztonságos levegővel, s a piskii gyermekeknek is láthatólag jól esett a gyári füstös levegő után ez a friss, ez a tiszta.

Pár száz piskii gyermek, mind csinos egyenruhában, azok szülői mindnyájan, és szép számú vendégekből állott a társaság.

Mintegy hatszázan lehettünk összesen.

Öröm volt nézni a gyermekek mulatását, amikor délieltől a különféle programozási versenyjátékokban mérköztek. Mint már említettem, az erdősz és derék felesége, ki maga főzött, látták el a pár száz embert a lehető legpompásab-

ban étellel. Kuriozusképpen említem fel, hogy minden gyermek kosztja 20 kr volt. Sok is, jó is, úgy, hogy mind jól lakhatott...

Nem is szükséges említenem, hogy ezek jó része a Paulé vendége volt, 10 pedig Makray üzletvezető.

Hangzott az erdő az örömtől és kacagástól.

Az erdő madarai versenyt lármáztak e szíjjal, mely szokatlan, csodás morajként hangzott el a hegyeken...

Délután a „nagyok” számára tánc lett rendezve. A gyermekek pedig szétoszlottak az erdőbe. Futkostak, játszottak, fűrdtek a patakban, míg a trombitásözse össze nem hívta őket, mert az aradiak távozni készültek.

Megható volt a bucsuzás, amikor a „Paulé-katonák” egyike, felállott az asztalra és katonásan egy kedves beszédben elbucszott a vendégektől.

Makray üzletvezetőnek könyvek gyűlték a szeméibe, amikor a kedves szónok után a gyermek-éjlekek felhangzottak.

Elbucszunk... Elbucszunk az ódon kastély falaitól is, mely egykor a Forray-család lakóhelye volt, most azonban dűlöző falai és rozoga termái csak a denevéreknek nyújtanak tányt.

Elbucszunk, hátra hagyva a vig serogot, amely még tovább is ott maradt.

A vonat visszabogott velünk Aradra s még pár pillanattal hallottuk az erdőben felhangzó vig lármát és éneket.

A Paulé bácsi kis serege jól mulatott.

Köszönetet érdemelnek a derék soborsinai emberek, akik — áldozattal — felajánlották a segítségüket Paulének, hogy egy emlékezős sikerű kirándulással szaporítsák azokat a kedves emlékeket, amiket a telep gyermekei annyiszor élveztek már s amiket vigyenek el maguknak az életbe is!

Csik-Delnei.

Külföld.

Oroszország és Németország. A „Pol. Corr.” újra sugalmazott pétervári levelet közöl, amely, tudja isten, hányadszor, kifejti, hogy a német császár és a cászáralkozásának semmi hatása sem lehet a függőben levő kérdések s nevezetesen a bolgár kérdésnek eldöntésére. Okoskodás, amely az ösztönös álarzabban mutatkozik, de tulajdonképp bizalmatlanságot szeretne felkelteni Németország iránt, így hangzik: „Németországnak egy kijelentett szövetségese van: az osztrák-magyar monarchia; Oroszországnak egy csendes társa: Franciaország. A kötelek, melyek egyrészt Németországot az osztrák-magyar monarchiához, másrészt Oroszországot Franciaországhoz fűzik, annyira erősek, hogy ezen hatalmak jelenleg meg sem változtathatják állásukat egymás iránt. Így tehát az Európában levő politikai rendszer hirtelen felforgatása nélkül lehetetlennek látszik a bolgár kérdés olyan megoldása, amely által az osztrák-magyar érdekek veszélyeztetve lehetnének, szintegy lehetetlen egy olyan orosz-német meg egyezés, amely Franciaországot veszélynek tenné ki. S minthogy Oroszország nem egyezhetik bele a bolgár kérdés oly megoldásába, a mely tekintetbe venné az osztrák-magyar érdekeket, minthogy Oroszország ezt a kérdést csakis a berlini szerződésnek teljes visszaállításával engedheti megoldani s minthogy Németország Oroszországgal szemben a bolgár ügyben csakis akkor volna előzékeny, ha Oroszország azért vi-

szontszolgálatot nyújtana és pedig akként, hogy bizonyos kötelezettséget vállalna el Franciaországra vonatkozólag, ki van zárva a lehetőség egy bolgár kérdés megoldására, mint a német-orosz meg egyezésnek. Így tehát, végzi a sugalmazott levél, csakis arról lehet szó, hogy a találkozásnál, melölve a függő kérdések megoldására vonatkozó minden javaslatot, a két uralkodó egymást csupán békés szándékaikról fogják biztosítani.

Legujabb posta.

Ferdinand fejedelem otthon. Szófiából jelentik augusztus 15-ikéről: Ferdinand fejedelem ma délután 5 órakor ide érkezett. A szónai polgármester és számos főmértőség nyolcz kilométernyire mentek a lom-palánkai uton a fejedelem elé. A palota előtt nagy néptömeg várta a fejedelemet. A miniszterek és a fejedelem kíséretének tagjai csak később érkeznek meg.

Az „Agence Balcanique” szerint Ferdinand fejedelem a Vidinben tegnap tartott banketten a következő beszédet mondotta:

Hazatérésem idejéről rövid utazás után azt a napot választottam, amelyen forrón szeretett népem és én, az ő választottja, szerencsések vagyunk a dicsőségös bolgár trónra való lépcsőnek évfordulóját negyedizben megmunkelhetni. Harom év előtt, a mikor Bulgáriába utaztam, áhítatos imát küldtem a mindenhatóhoz, hogy áldja meg vállalkozásomat. Az egek ura, méltanyolta érzelmeimet és megáldotta hazánkat, mert immár három éve, hogy Bulgáriát megvédte és elhárította róla a bajokat, amelyekbe irigyei akarják sodorni. Utolsó utazásom alkalmával örömmel konstaltam, hogy a józan világ becsülése gyarapszik Bulgária szuverenitje és a szent bolgár eszme iránt és hogy napról-napra erősödik a bolgár néppolitikai érettségében való bizalom. Ezeknek bizonyosságát látjuk utolsó nemzeti sikereinkben, amelyek a többi többi bizonyosságot szolgáltatnak nekünk arról, hogy a mi mostani politikánk és a mi viszonyunk szuverenünkhez Bulgáriának csak javát eredményezheti. Szolgálok tehát ezentel is hasonló mély odaadással, ugyanazon önzetlenséggel és ugyanazon szeretettel a hazát, hogy Isten erős keze örökjékké mindíg Bulgária fölött, hogy dicsőségre, nagyságra vezessen bennünket. Kellemes kötelességem tartom a mai nap alkalmából legösztönösebb és melyen érzett halamat kifejezni miniszterelnökömnek azon ölcseccségeit, amellyel távollétem ideje alatt az ország ügyeit igazgatta. Mint a ti legfőbb képviselőitek és vezetőitek, poharamat ürítem forrón szeretett hazám dicsőségére, nagyságára és haladására, ha polgárai és vitéz hadseregünkre. Hurrá!

Vilmos császár e hó 15-én este 10 órakor a „Hohenzollern” hajón az „Irene” hajó kíséretében elutazott Oroszországba.

Táviratok.

Negyedik magyar színház Budapest.

Budapest, aug. 16. (Saj. tud. táv.) A negyedik magyar színház építési terve elkészült s helybenhagyás vegett a napok-

ban fog betérjesztetni a fővárosi tanácshoz.

A magyar természettudósok vándorgyűlése.

Nagyvárad, aug. 15. (Saj. tud. táv.) Ma érkeztek meg a vándorgyűlésen résztvevő idegenek. A különböző vonatokkal mintegy 400-an érkeztek ide. A budapesti vonatot Sal polgármester, Beöthy Algrnon és László, Petrovits kanonok-főigazgató, Oláh Gyula dr igen nagy közönséggel várták. Budapestről érkeztek: Kovács József, Szabó József, Hügyes Endre, Lengyel István, Hutya Ferencz, Nendvich, Kés márszky, Chyzer Kornél, Gerliczy Gyula, Sztérényi Hugó dr, Onódy dr. Az aradi vonattal Posgay Lajos dr, Issekutz Károly dr és László, Simonkai Lajos dr, Bácskai Béla dr, Rozsnyai Mátyás, Antolik Károly, Fényes Dezső dr (lapunk tudósítója), Schonthal Gyula jöttek. A város fel van lobbogva. Este ismerkedési estély a „Rózsabokr”-ban.

Nagyvárad, aug. 16. (Saj. tud. táv.) A tegnapi ismerkedési estélyen a szeles idő dacára sokan vettek részt. A rendezés nem volt jó. Különálló asztalok szótársóra ültünk és nem ismerkedtünk. A főasztalon a notabilitások, a 91 éves Jedlik Ányossal. Sal polgármester felköszöntötte a vándorgyűlés tagjait, kiknek nevében Kovács József dr válaszolt. Ma reggel 9 órakor Schlauch püspök nagy beszéddel nyitotta meg a gyűlést.

Este Antolik Károly olvasa Napról. **Nagyvárad, aug. 16. (Saj. tud. táv.)** Az orvosok vándorgyűlésének megnyitó közgyűlése ma délelőtt folyt le a gimnázium gyönyörűen díszített dísztermében előkelő, nagyszámú közönség jelenlétében. Az emelvényen az előlélek: Schlauch püspök, Döry báró főispán, Beöthy alispán, Sal polgármester, Kiss Ferencz dr és Schöchter dr titkárok foglaltak helyet. Schlauch püspököt, ki Döry elnök, Petrovich, Zajnay, Zeley, Winterhalter és Wolafka kanonokok kíséretében érkezett a gyűlésterembe, a jelenlevők lelkesült éljenzessel üdvözölték. Nagyszabású, mély filozófiai tartalmú beszédben lélektani erővel fejtegette „az evolúció és a létért való küzdelem, inint a legujabb elmélet ismertetése és megváltozása” kérdését, s a jelenlevők egy órán át feszülten figyelemmel hallgatták rendkívül érdekes előadást, melynek végével élénk tápsal és éljenzéssel fejezték ki hálás elismerésüket a püspök iránt. Ezután Sal polgármester a város nevében üdvözölte a vándorgyűlés tagjait, áldást és sikert kívánva működésükre, egyuttal pedig egy vándorgyűlés által kitűzendő pályadíjra Nagyvárad városa nevében 100 darab aranyt ajánlva fel, amit a közgyűlés hálás köszönettel fogadott. Beöthy alispán Bihar megye nevében üdvözölte a vándorgyűlést. Dr. Kourád Márk bihar megyei orvos a gyógyszerész-egylet

nevében emelt szót, melynek nevében 200 fityos adományt ajánlott fel a vándorgyűlés céljainak előmozdítására. Üdvözléseket küldtek: a magyar tudományos akadémia, a magyar természettudományi társulat, az országos közegészségügyi egyesület, a budapesti orvosegylet, a budapesti orvosi kör, a földtani intézet, a pozsonyi természettudományi társulat, a debreczeni orvosegylet, a nagyváradai jogakadémia, a délmagyarországi természettudományi társulat, a zemplén-megyei és borsodmegyei orvosegyletek, Mangold orvos stb. Schöchter Miksa titkár felolvasott jelentése után, melyet a közgyűlés általános figyelemmel kísért, Kiss dr a vándorgyűlés elhalt tagjairól irt kegyeltes emlékezésédtől kezdte. Schlauch püspök elnöki beszésvai után a szakcsoportok elnökeit jelölte ki a közgyűlés. Este tudományos estély lesz, melyen Faragó Gyula dr és Antolik dr tartanak előadásokat.

Nagyvárad, aug. 17. (Saj. tud. táv.) Antolik felolvasását a Napról igen nagy közönség feszült érdeklődéssel hallgatta. Az előadás elején és végén élénk tapsvihar zugott fel. A vándorgyűlés tagjain kívül N.-Várd előkelősége és szép hölgyvilága vettek részt. Antolik gyönyörű festményei nagy hatást keltettek. Este díszelőadás volt a színházban.

Tüntető romanok.

Kolozsvár, aug. 16. (Saj. tud. táv.) Hir szerint az idevaló törvényészék azért, mert a romanok a legutóbbi esküdtszéki tárgyalás alkalmával az elítéltek tiszteletére a végtárgyalás estéjén bankettet rendeztek, melyen az elítélteket, mint martirokat ünnepeleik, a btkv. 174. szakasza alapján megindította a vizsgálatot.

Ábrányi látogatása Bismarcknál.

Hamburg, aug. 16. (Saj. tud. táv.) A „Hamburger Nachrichten” azt állítja, hogy Bismarck nem fogadta Ábrányit, a köztük állítólag folyt beszélgetésről szóló jelentések tehát kóholtak.

A finnországi érczpenzkérdés.

Pétervár, aug. 16. (Saj. tud. táv.) Császári rendelet szabályozza a finnországi érczpenzkérdést és utasítja a finnországi közpénztárat, hogy az orosz hiteljegyeket és váltópénzeket a hetenint kétszer a londoni váltóárfolyam alapján megállapított árfolyamon átvegyék. A rendelet 1891. január 1-én lép életbe.

Kávé-syndicatus New-Yorkban.

New-York, aug. 16. (Saj. tud. táv.) A „Reuter-ügynökség” jelenti: Hir szerint Baltimoreban 5 millió dollár alaptőkével kávé-syndicatus alakult, melynek állítólag az a célja, hogy a kávé közvetlenül a termelőktől vásárolja, az árat megállapítsa és a behozatali ügynökségeket megszüntesse. A tavaszi gabona termését 98.000.000 bushelre becsülik.

Naptár.

Augusztus 17. Vasárnap. Róm. kath. naptár: E. I. J. — Protestáns naptár: Borzán. — Görög-orosz naptár (aug. 5.): Kisz. — A nap kel 4 óra 39 perczkor, nyugszik 7 óra 8 perczkor.
Augusztus 17-20. A lövészeget nagy Lőrincsnapi ünnepi lövészet.
Szeptember 7. Az új-arádi tüzoltókar zászlószentelése.
Szeptember 7-8. Az aradi könyvtárművészek önképző-egyletének 10 éves jubileuma, kapcsolatlan zártköri táncestély.
Szeptember 7-8. Az ipartestületek országos értekezlete.
Oktober 6. A vértanúk szobrának leleplezése.

A kiállításról.

A kiállítási látogatók száma nem hogy csökkenne, hanem egyre nő.
A hivatalos kimutatás szerint péntek déltől tegnap délig volt nappali látogató... 1047.
esteli látogató... 283.
Az eddigi látogatók száma... 20.225.
Összesen 21.557.

Tegnap ejtették meg a jury-választásokat az I. II. III. VII. VIII. IX. X. és XI-ik csoportra nézve.

A választások Ormos Péter kir. tanácsos és Salcz Gyula polgármester elnöke alatt folytak le s az eredmény a következő:

I. csoport.

a) osztály: (Gazdaszat.) Rendes tagok: Várhelyi László, Beliczay István, Kun, István gróf, póttagok: Bessey Hugó és Bartholomeusz János.
b) osztály: (Kertészet.) Rendes tagok: Scherhag Jakab, Mühle Vilmos, Szepesi Sándor (Soborsin), póttagok: Keller Gyula és Simon Jenő.
c) osztály: (Szőlőszet, bor mint termény, egyszersmind az idoleges gyümölcs-kiállításhoz.) Rendes tagok: Atzél Péter, Vizer Péter, Varjassy József. Póttagok: Molnár Lajos (Györök), Rombay Zsigmond (Pankota).
d) (Méhészet.) Birálók a méhészeti csoportnál: Elnök: Borszék Soma, titkár: Csik János, tagok: Hug József, Martinovicu Miklós, Uray József, Takács Ferencz, Eberhardt Béla.

Folytatása a mellékletben.

— Hisz bennem Orban? Nincsenek többé csunya gondolatai? Nem fog többé ilyen kérdéseket hozzám intézni?...

A Villadon feje azonban macacsul lehajvta maradt.

— Fernande, — szolt — legyen olyan szives és hagyjon egy perczig egyedül abban a szobában, ahol Noel teszkiz.

— Mit akar csinálni? ...

— Később meg fogja tudni.

— Miért távozzak gyerekeimtől? ...

— Csak néhány percze.

— Minthogy parancsolja, Orban! ...

Fernande lassan kimeve, elhagyta a szobát; szive tele rémülettel, félve valami új szerencsétlenségtől, és azt kérdeve magában, mi lehetett a titkos oka annak a körülménynek, hogy Orban egyedül akart maradni Noellel.

Villadon visszatért a szobába. Noel ébren volt és egy kissé lábzan. De egészen véve mindig elég nyugodt volt. Atyjára mosolygott, mikor az megcsókolta.

— Noel, — kezdé a gróf — szeretnék valamit mondani.

— Nekem, kis papa? ... Nem fog megdorgálni, amiért élestem? Nem az eu hibam? ... Mama mellett játszottam ... A perron meg volt fagyva, lábam elcsuszott és én nem tudtam feltartani magam ... Ne prongasson meg, kis papa ... Nem játszóok többé ...

Es előre tartotta ajkait, csókot kérve.

— Nem, én nem akarok megpirongatni, gyermekem. Tudom, hogy okos és jó fiu vagy és hogy a szerencsétlenség nem a te hibádból történt.

— Oh! nem, kis papa, biztosítalak! — Az imént mikor itt volt az orvos, miután bekötözte fejedet, nem aludtal? — Nem mindjárt, kis papa.

— Bizonyos vagy benne? — Igen.

— En kimentem. Elhagytalak egy pillanatra.

— Igen, mert az orvos azt mondta, hogy eltört a kocsija és megkérte papát, hogy vitesse vissza Gordonba.

— Nos hát, emlékezzél meg egyébről is.

— Miről, kis papa?

A gróf habozott. Nagyon komolynak, nagyon rossznak tetszett az neki, amit tenni akart. Kényserítette a gyermeket, hogy anyját lesse. ... Talán arra, hogy anyját vadolja! ... De mire nem képes a férfi, mikor a kételey befészkelődött a szívébe? ...

— Mit csináltak Renandière és anyád, mikor én kimentem?

— Mit csináltak? Nem értem, kis papa!

— Hol voltak?

— Az orvos az ajtónál, ahol papa kiment.

— És anyád?

— A kandalló mellett. Engem nézett.

— És Renandière?

— Az orvos mamára nézett.

— Es így maradtak egész idő alatt?

— Igen, papa.

— Nem beszéltek egymással?

— De igen, kis papa.

— Nem társalgáltak, gyermekek? — kérdezte Orban, látva, hogy a gyermek lehunyja a szemeit. Nem akarsz aludni?

— Nem papa, örülök, hogy mellettem vagy és hogy mamáról beszélsz nekem. Ugy szeretem a mamát!

Villadon érezte, mint szorul össze a szive. A lelkiismeret megszólalt benne. Megvetni valónak találta magát és elpirult saját szándéka előtt.

De a gyantu, a borzasztó gyantu üdöze.

— Ha így behunyom a szemem, kis papa, — szolt a gyermek — azért tesszem, mert olykor-olykor úgy fáj, mintha ütéseket kapnék reá ...

Villadon szive a szakadásig dobogott. Oly fájdalmas érzés lepte meg, hogy kénytelen volt szívére tartani a kezét.

Vajjon mit fog mondani a gyermek? mit fog ő hallani? Mennyit szenvedett!

— Mama azt mondta, hogy meg akarja boszulni magát ...

— Ah! kicsodán? ...

— Nem tudom.

— Aztán?

— Renandière ur azt tanácsolta a manának, hogy ne boszulja meg magát, mondva, hogy nem szükséges azt felderíteni, a mi elmúlt. Mama sokat látszott szenvedni. Ugy sajnáltam, és azt hiszem, az orvos okozta a szenvedését.

— Aztán? — kérlezködött a szerencsétlen férfi izgatott hangon.

— Aztán egy gyermekről beszéltek ... És minthogy reau néztek és ream és rám mutattak, én kell hogy legyek az a gyermek. Es az orvos azt mondta, oh! jól emlékszem, azt mondta: „A férjétől vagy tőlem, ki ennek a gyermeknek az apja?”

— Istenem! Istenem! — nyögte a gróf.

— Mama nem akarta megmondani és ekkor az orvos hozzátette: „Ebből azt következtetem, hogy Noel az én fiam.” Látja, papa, az én nevetem emlegette. Rólam veit szó ... Akkor, kis papa, miért kérdezte ezt az orvos? ... Nem vagyok a kis papa fia? ...

— De igen, gyermekem ... rosszul értetted, látod ... nem jól hallottad.

— Oh! igen, jól hallottam.

— Folytasd.

— Mit kell még, hogy mondjak?

— Anyád és az orvos nem maradtak itt beszéljükbén? ... Emlékezzél, emlékezzél ...

— Az orvos nagyon gyorsan kezdett beszélni, úgy, hogy most nem emlékezem mindenne.

— Mégis szükséges, kuttass jól elmedben.

— Az orvos azt mondta, hogy boldog, mert semmi sem vaiaaszthatja el őt kis mamától és kis mamától. Azt mondta, hogy kismama kénytelen mindennap reá gondolni. Es azt mondta,

hogy különösen én teszem, hogy kis mama kénytelen reá emlékezni ... Mondja, kis papa, az orvos és kis mama tehát már régóta ismerik egymást?

— Miért, Noel?

— Mert az orvos kis mamához beszélve, ugy szólította, mint a kis papa, a Fernande néven!

A gróf letörülte sapadt honlokáról a vastag izzadság-cseppeket.

Es Noel gyermeki naivtásában, kérlehetetlen ártatlanságában folytató: — Es kétségkívül nem akartak elszomorítani a kis papát, mert féltek, hogy bejön! Es mama azt mondta: „Hallgasson uram, férjem visszatérhet! Meghallhatja!”

— Hallgass ... hallgass ... szerencsétlen gyermek ...

Es Villadon eltávozik irtózáttal az ágytól, elveszti fejét. Nem tud mit csinálni. Azt mondogja magában, hogy a gyermek bizonyosan nem mondta el jól a halott szavakat ... Ah! mily mérgelt öntöttek szívébe ezek a szavak.

— Istenem! Istenem! — szolt magán kívül, örülten, rémülettel tel lélekkel; érdemes a könyörületre s szegény férfi.

— Apa, nem fogok többé mondani semmit! — kezdé a gyermek — szót fogadtam ... most elalszom.

— Igen, igen, aludj, ez az.

— Jó éjt, papa.

— Jó éjt! ...

Es szeméi a falon csüngő nagy festményre emek, mely a nejét ábrázolja, ajkain szelid mosolylyal. Reá néz azon sajtáság tekintettel, amely egyszersmind mosolygó és ábrándos.

— Borzasztó dolog! borzasztó dolog! — morogja. — Lehetőséges-e, Fernande? Oh? asszonyi gyáváság! Aljasabb és bünyösebb árulás minden egyéb árulásnál!

... Bűszköss, látszólagos erények, szerelmi tettetés! Odaadás, gyöngéség, álzenteskedés. Mit tettem nekéd? Mégis, istenem, hogy szerettem! Mennyi kábító gyönyört találtam tekintetben, szívében! ... Milyen komédiát játszott! ... A gyalázatos, nyomorult és gyáva teremtés!

(Folytatása következik.)

Egy jó erkölcsű fiu

KIÁLLITÁS

alkalmával

HIRDETÉSEK

mérsékelt áron felvételnek

az „Aradi Közlöny”

részére

e lap kiadóhivatalában.

(Arad-csanádi egyesült vasutak palotája.)

tanoncznak

a nyomdarsaságnál.

felvételnek

Kevés haszon, nagy forgalom.

Teljes tisztelettel értesitem nagyrabecsült vevőimet és a t. közönséget, hogy a legújabb árucikkkel dúsan elláttam

divat, kézmű, rövid, norinbergi, fehérnemű-árú- és gyermekjáték-üzletemet.

Leszállított árak mellett olcsóság és a cikkek finomsága felülmulthatlanok.

- Egy vég vászon 30 rőf, 4,50, 5,50, 6.—, 7.—, 8.— frtig.
- Csoda öreáz és szilészi vászon 5, 6, 7, 8, 15 frtig.
- Különféle vásznak rófe 12, 14, 18, 20, 25 kr.
- Kanavász, oxford, zephir, 1 vég 30 rőf 3, 6, 7, 8, 9 frt.
- Különféle oxford-zephir 18, 20, 22, 25, 30 kr.
- Karton k legujabbak 16, 18, 20, 22, 25 kr.
- Divatos barkotok 16, 20, 22, 25, 27, 30, 35 kr.
- Wattmoll és flanelok olcsó árban.
- Kozmátott és szines szövetek 16, 18, 20, 25 kr.
- Creipek, begek, casmírok, loden dupla-szies, minden szinben 30, 35, 40, 50, 100, 70 kr.
- Fekete hústerek 20, 22, 25, 30, 40, 50 kr.
- Fekete ternok, casmír és crepp dupla-szies 55, 66, 70, 80, 90, 1.—, 1.80-ig.
- Kinom óvna mosókeimék gyermek- és frd-öltövényekre 2, 30, 40, 50.
- Vitorlavásznak 20, 22, 25, 30 kr.
- Törülközők 16, 18, 20, 25 kr.
- Asztalkendők és pohértörülkő 20, 23, 25, 30 kr.
- Asztalterítők szinesek 34, 60, 1.—, 1.20, 1.50, 2 frt.
- Asztalterítők és asztalkendők 6 személyre 3.50, 4.—; 12 személyre 6.—, 7.—, 8 frt.
- Csipke és jutafüggönyök 20, 22, 25, 30, 40 kr.
- Zsebkendők fehér és szines 6 drb 40, 50, 80, 1.—, 3 frt.
- Nő- és gyermekcipők csodás olcsó árban.
- Gyermekcipők 5.50, 6.50, 7.50, 8.50.
- Bőrnők 90 kr., 1. 1.20, 1.50, 2, 3, 4, 5 frt.
- Dolgonyingek 60, 70, 80, 90 kr.
- Finom chiffon, oxford és kreton-íngok 90 kr., 1.—, 1.20, 1.50, 1.80, 2 frt.
- Párz lábraválók vászonból 60, 70, 80, 90 kr.
- Finom női íngok 6, 7, 8, 9, 10, 1.20, 1.50.
- Fehér és szines aló-szoknyák 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
- Mellfűzők 60, 65, 70, 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
- Gyermekíngok 60, 70, 80, 90, 1.—.
- Nyakkendő 14, 18, 20, 22, 30, 40, 50 kr.
- Finom női lálcsoorítottak 70, 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
- Hárianyák nők, férfiak és gyermekek számára 8, 10, 15, 20, 25, 30 kr.
- Szines garnitúra 60 kr.
- Gallérok 16, 18, 20 kr.
- Manchetták 25, 30, 40 kr.
- Munkás sapkák 25, 30, 40 kr.
- Gyermek és férfi nemezkalapok 1.—, 1.20, 1.50, 1.80 frtig.
- Utazó-bőröndök (Koffer) 90, 1.20, 1.50, 10-ig.
- Kézi kosarak 25, 30, 40, 60, 80, 1.—, 1.50.
- Czéma, selyem és glazokoztyúk minden szinben.
- Gyermekruhák fiúk és lányok részére olcsó árban.
- Szönyegok, paplanok és pokrócok. Gépés-öltvényök, gyermek- és női kötök. Mindenemű selymeknek, szabókellék, szallagok, rücsök, virágok, gombok, czernák, pamutok, penses, dohány- és szivartárczák, asztal- és tojkések, kanalak, fog- haj- és ruhakéfék, új tájtippek és szipkák, illatszerek, albumok, iskolatáskák, poharak, csemegés-tányérok, vajtartók.

Női és gyermek czipők a beszerzési áron alul.

Ezen kívül felhívom a t. hölgyközönség figyelmét az ujonnan érkezett és divatos női tavaszi kabátok és köpenyegekre, melyekből a legszobek és a legválasztékosabbak vannak rakítáronom. — A t. közönség pártfogásáért és látogatásáért tisztelettel eszedzem:

KILÉNYI ADOLF ARAD,

ANDRÁSSY-TÉR (ezelőtt fő-tér) arena-épület a „KÉK GÖLYÖ”-hoz.

Csomagolás ingyen. Minták kívánatra bérmentve. Maradékok fél árban. Postai megrendelések pontosan teljesítettek.

Női tricott és női divatkelmek dús választékban.

Magánuton való

szódavíz készítés 4 perc alatt.

Azon, az osztrák-magyar monarchiában cs. és kir. kizárólag szabadalmazott egyetemes ásványvíz-készülék, melyet a Löwy és Lohr cég Bécsben és Münchenben gyárilag készít és forgalomba hozott ásványvíz-készítésének eddigi valamennyi módját tulzárnyalja és méltán a jövőző szénsavkészülékének nevezhető.

Ezen készülék segítségével mindenki képes szénsavfolyadékból, amint az a kereskedésben kapható, és tiszta icóvízből 4 perc alatt, szódavízet készíteni és egy óra alatt ezen üdítő és frissítő italból 100 palackra javót is előállítani. — Ezen új készülék előnye: az olcsó beszerzés, a könnyű, minden járulaton egyén által is azonnal megérthető kezelés, végre, a mi különös figyelmet érdemel, a kezelésnek tökéletes veszélytelensége. A szódavíznek készítésén kívül, a melyből naponta ezerekre menő palacknyi olcsó áron előállítanak, használható még a készülék csőromlénak, pezsgőbarnak s más efféléknek készítéséhez; különösen pedig arra, hogy az állott

sörnek teljes frissességét és pezsgő üdeségét

helyreállítsuk. — Különösen ajánlható tehát vidéki és falusi fogadósnak és korcsmárosoknak annál is inkább, mivel a beszerzési árak ugy is mérsékelttek.

Ha ezen találmány értékét kellően megfontoljuk, azon következtetésre jutunk, hogy azon körülménynél fogva, miszerint az eddigi szódavíz-készítési gyári berendezések egész vagyonnal felérő befektetést igényelnek; ezen készülék által egyszerűen és olcsón is képesítve lesznek oly keresetet kezdni, mely minden időben fog birni létjogosultsággal.

Csupán csak a kívánság meggyegyezni, hogy az előállítás főkelleke, a szénsavfolyadék vagyis foryózsav, nagyon olcsón beszerezhető; azért a szódavíznek, ezen módon való készítése mindenkiyre egyjárt a legjutányosabb is leend.

A készülék a KIALLITÁSI GÉPCSARNOKBAN van felállítva és intézkedünk az iránt, hogy az érdeklődők kívánságaira készülék mindenkor működésében is bemutatassék. Netaláni szóbeli vagy levél általi tudakozódásokat és megrendeléseket kérjük alulírottakhoz intézni, akik magukat kiváló tisztelettel jegyzik

FISCHER ADOLF,

Aradon, Háltér 6-ik szám.

a Löwy és Lohr cég főképviselei a Bánságban és Erdélyben, valamint a következő megyékben: Arad, Csanád, Csongrád, Békés, Bihar, Szathinár, Máramaros, Jász-Nagy-Kun-Szolnok és Bács-Bodrog.

„FONOGRAF”

Edison világhírű tizenötödik javított kiadása beszélő és zenélő gépe

a kiállítási parkban külön épületben megtekinthető, Edison a természetvizsgáló csodaszere beszélni géppel Dr. Simon Koriolan természettudós érkezett városunkba, és a korszakalkotó művet melynek szerkezet és kezelése Edison öt személyesen oktatta, maga fogja a nagy közönségnek bemutatni.

A beszélő gép nappal működik, Belépti-díj 30 kr.

A zenélő gép este működik. Belépti-díj 50 kr.

Kívánatra az esti előadásoknál a zenélő gép is be lesz mutatva.

Ilyen szép és hosszú hajat

csakis az én cs. és kir. kizárólag szabadalmazott

Rezeda göndörítő hajkenőcsöm

növeszthet, melynek rendszeres használata után a fejnek legkopaszabb részein is dús hajzat keletkezik, az ősz és vörös hajszálak pedig sötét színt öltenek. — Ezen kenőcs csodálatos módon erősíti a fejbőrt, már néhány nap múltán a kopaképződést teljesen megszünteti; a hajnak kihullását pedig a legrövidebb idő alatt egészen és mindenkorra megakadályozza; természetes fényt kölcsönöz a hajnak és azt

hullámfürtüre

göndöríti, az őszlétől pedig a legmagas életkorig megőrzelmazza. Kellemes illatja és pompás kiállítása által a legválasztékosabb pipereasztalnak is díszére válik.

Egy tegelynek ára használati utatávissal (7 nyelven) együtt 1 frt 50 kr., postaküldéssel 1 frt 60 kr. o. ért. — Előrusítók tetemes százállékban részesülnek.

Gyár és központi fő szállító rakhely nagyban és kicsinyben

POLT KÁROLY illatszerezsnél

Bécsben, 8-ik kerület, Josefstadt, Josefstadtstrasse Nr. 32.,

aki számos szabadalomnak tulajdonosa. — A főnebbi czim alatt küldendők minden megrendelések a honnan azután az ősszegek előre beküldése vagy postán való utánvétele mellett minden rendelkezés a leggyorsabban fogantatottatik.

Valódi és hamisítatlan minőségben Aradon is kapható és pedig 31317-20

ELIAS ARMIN úr illetzerkereskedésében a templomutczában.

Gyümölcs- és virágtermelők figyelmébe!

Lövytus-faviasz.

(Cs. és kir. szabadalommal ellátott hazai találmány.)

Az első erdélyi szabad. chemiai gyár tulajdonosa által feltalált és saját gyártmányu faviász kitünő sikerrel és biztos hatással alkalmazható gyümölcs- és diszfák, rózsafák nemesítése, beteg fák gyógyítására.

Ezen egészen új találmányu új új összetételu faviász megbecsülhetlen előnye az eddig használt ily nemü viasz felett az, hogy a napon és melegben nem olvad, a hidegnek ellent áll, az időváltozás nem bír reá semmi befolyással; az eső nem árt neki, a rovarok el nem pusztítják.

A legkeresettebb francia és más hason gyártmányánál hasonlítanul biztosabb hatásu és 50 százalékkal olcsóbban megszerezhető.

ÁRA: 600 gramm súlyu bádogdoboznak 1 frt 30 kr., 300 gramm súlyu bádogdoboznak 85 kr., 175 gramm súlyu bádogdoboznak 45 krajczár. — Megrendelhető és kapható az

Első erdélyi szabad. chemiai gyárban KOLOZSVÁRTT, Belkirály-utca 8. szám.

N.ikölözhetlen gazdák és kertészeknek!

Rovarok pusztítása.

Ugyancsak ez a szabadalmazott első erdélyi vegyészeti gyár előállít levéltetűk és mindennemű kártékony rovarok és ragya elleni irtószereket is. Ezen rovarok a gyümölcs és rózsatermesztésben rendkívül nagy pusztítást tesznek és kiszámíthatlan károkat okoznak.

Ezen általam feltalált anyaggal számtalan és fényes eredményü kísérletet tettem ezen rovarokon és azon fák, melyek előbb ezen rovarok rágásai következtében pusztulnának indultak, ezen szer használata után ismét dúsan viragoztak és egészen szép gyümölcsöt termettek.

Ezen vegyszer rendkívül gyorsan hat, annyira, hogy a mint ezen anyagból e rovarokra feccskendünk, a rovarok rögtön elpusztulnak; a nélkül azonban, hogy a fa, vagy rózsabokor valamit is szerkeszt volna. Az anyag könnyebb megszerezhető céljából 1 kilós és fél kilós plédobozokban kapható; 1 kiló 1 frt 80 kr., fél kilo ára 1 frt.

A gyümölcs- és rózsatermesztés előnyére és az illető gazdák érdekében rendkívül fontossággal bír ezen kártékony rovarok kipusztítása, Ezért tehát igyekezzék ezen anyagot minden gazda magának megszerezni.

A gyár előállít továbbá

Folyékony-Rovarirtó-Enyvet is.

Ha a fa ezen anyaggal egyszer bekenetett, arra semmiféle rovar fel nem mászhat és miután a rovarnak az a szokása, hogy ha egy fát elpusztított, onné lecsik, hogy ismét egy másik fára mászzék fel és hogy azt is elpusztítsa, ez által ez is lehetetlenné lesz.

300 gramm 60 kr., 600 gramm 1 frt 10 kr.

Mindenzen anyagok kaphatók az „Első erdélyi vegyészeti gyárban” Kolozsvárt, belkirály-utca 6-ik sz.

Megrendelések pontosan teljesítettek!

Raktárak Erdélyben: Bokros Adam dohány-trafika, Gergely Ferencz, Tauffer Ferencz utóda. Kolozsvárt. — Balog Györgynél Déván. — Borza Lászlónál Hátszegen. — Nik Ferencznel Deésen. — Lengyel Odónnál Szamosújvárt. — Petras Gézánál M.-Vásárhelyen. — Froniuz Károlynál Szász-Régenben. — Ungár Albertnél Gyulafehérvárt. — Kacs Rudolfnál Szászvároson.

Magyar királyi államvasutak igazgatóság.

Arad sz. kir. város polgármesterétől.

65041 | E. I. sz. 620-3-3

1086 | 1890. sz.

567-3-3

Hirdetmény.

Közhírré teszem, hogy Arad sz. kir. város törvényhatósági utjának építési, kezelési és fenntartási kiadásairól, valamint az ezen kiadásokat fedező bevételekről 1891 és 1892 évekre terjedőleg általam összeállított, a törvényhatósági közigazgatási bizottság által előkészítve tárgyalva s megállapított költségelőirányzat a folyó hó 14-től 28-ig 15 napra a városház tanácstermében megtekinthető, ellene felszólalni, s a fel-szólalást hozzá a f. hó 28-ig bezárólag írásban benyújtani.

Arad, 1890. augusztus 11-én.

Salacz,

kir. tanácsos, polgármester.

Hirdetmény.

Értesítjük a t. cz. szállítókat, hogy az eddig fenntartott 5 ásványolajszállító és 5 szeszszállító tartánykocsik általános használatra, illetve első sorban azon felek rendelkezésére tartjuk fenn továbbra is, melyek ily kocsik felett nem rendelkeznek és ennél fogva azokat egyet menetekre esetlenségre használni kívánják.

Ezen kocsik után, melyeknek megrakása a m. kir. államvasutak saját, vagy pedig az általa kezelésbe vett vasutak állomásain kell hogy eszközöltesse — külön használati bár nem lesz fizetendő; a kocsik megrendelése mindig a megrendelő czég székhelyéhez tartozó legközelebbi üzletvezetőségnek, illetve kirendeltségünknek eszközölendő, melyné az ez ügyben feunálló közelebbi feltételek megszerezhetőek.

Budapest, 1890. július hóban.

Az igazgatóság.

Utány. nem díjazt.)

KOLOFON ÖDÖN,

első délmagyarországi szalon- és sport bocskor-gyár Nagy-Szent-Miklóson.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudására hozni, hogy az eddigi jó hírből álló gyártmányom Aradon a kiállítás iparcsarnokának VII. csoportjában — a legszebb alaku szalon- és sport bocskorok — vannak tölem közszemlérére kiállítva

és ugyanott a n. é. közönség részére azonnal el is árusítom, melynek kitünő jó minőségéről keszkeskedem.

Tisztelettel KOLOFON ÖDÖN.

557-3*

591 | 1890. gazd. sz.

576-2-3

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a városi szegények házában szükséges következő tárgyak beszerzésére u. n.:

1. 24 darab főríngnek	darabonként	1 frt 70 kr.
2. 16 " női ingnek	"	1 " 90 "
3. 13 " gatyának	"	1 " 70 "
4. 7 " férfi kabátjának	"	3 " 80 "
5. 4 " téli nadrágnak	"	2 " 50 "
6. 4 " nyári nadrágnak	"	2 " 80 "
7. 7 " téli mellénynek	"	1 " 80 "
8. 5 " nyári mellénynek	"	1 " 30 "
9. 10 pár bakkancsnak	páronként	4 " — "
10. 5 " bőrczipőnek	"	2 " 40 "
11. 3 " posztócipőnek	"	1 " 80 "
12. 2 " könnyű férfi lábbeli	"	1 " 50 "
13. 20 " lábkapca méterje	"	— " 25 "
14. 6 " férfi harisnya páronként	"	— " 40 "
15. 12 " női téli harisnya	"	— " 50 "
16. 12 " női nyári harisnya	"	— " 45 "
17. 2 drb kórházi hálókötés (fűt)	"	4 " — "
18. 20 " vászon lepedő darabonként	"	2 " — "
19. 5 " szalmazsák	"	1 " — "
20. 40 " párnacsiha	"	— " 60 kr.

nak kikiáltási árul vétele mellett f. évi augusztus hó 18-án d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Bánompénzül letendő 31 frt 64 krajczár. Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1890. évi augusztus hó 11-én tartott üléséből.

Kiadta: Kádás Kálmán, aljegyző.

PÉNZT sorsjegyekre, értékpapírokra, zálogjegyekre, vidéki takarékpénzt, részvényekre, részletvekre, arany s ezüst pénzneműkre bármily összegig olcsón ad

Falkenstein Adolf
bank- és váltó-üzlete 517 4-4

Arad, Szabadságtér 4. sz.

Videki megbízások pontosan teljesítetnek.

Arverési hirdetmény.

A talpasi köröshidon a vámszedési jog, közmunka és közlekedésügyi m. kir. miniszter uró Nagyméltóságának 1882. évi augusztus hó 26-án kelt 20454 számú intézkedéssel engedélyeztetvén, ezen jogbérbeadás útján gyakoroltatik, — és annak biztosítása végett folyó 1890. évi augusztus hó 29-ik napján d. e. 10 órakor Aradvármegye alispáni irodájában zárt ajánlatok elfogadása mellett — nyilvános szóbeli versenytárgyalás fog tartatni.

Ezen bérbeadás 1890. évi október hó 1-én veszi kezdetét s tart három egymásutáni évig, vagyis 1893 évi szeptember hó 30-áig.

Az évi bérösszeg, illetve kikiáltási ár 555 frtban állapítottatik meg.

Az engedélyezett és szedhető vámtételek a következők:

- a) minden darab befogott marha után 3 (három krajczár)
- b) minden szabadon hajtott számos marha után 2 (két krajczár)
- c) minden apró marha után 1 [egy krajczár.]

A vám-fizetés alóli mentességek, az árverési feltételekben vannak felsorolva.

Miről árverelni szándékozik azzal hivatnak meg, hogy a kikiáltási ár 10 százalékát vagyis 55 frtot bánompénzül akár készpénzben, akár ovadékképes értékpapírokban meg az árlejtés megkezdése előtt letenni, vagy az írásbeli 50 kros bélyeggel ellátott zárt ajánlatokhoz csatolva, a tárgyalás megkezdése előtt a megye alispánjához benyújtani tartoznak, — az írásbeli ajánlatokban továbbá kijelentendő, hogy az árverési feltételeket ismeri és magát azoknak kifogás nélkül aláveti.

Később beérkezett ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Az árverési feltételek, az árverés napjait Aradvármegye főszámvévi irodájában, valamint a kisenjői járási fősolgabírói irodájában — a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Aradon, 1890. évi augusztus hó 6-án. Szathmári Gyula, alispán.

Faeladási hirdetés.

A nagyméltóságú földmívelésügyi m. kir. ministerium folyó évi 28583 I. sz. intézménye alapján a Temesvármegye dorgosi m. kir. erdőgazdagsághoz tartozó dorgosi (I. és II.) vágássorozat és petirsi (III. vágássorozat) vágások üzemterv szerinti négy (4) vágás 1890—1893. évi fatömegének tövön való eladására iránt folyó évi szeptember hó 18-án délelőtti 10 órakor a dorgosi erdőgazdagság irodájában zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött nyilvános árverés fog tartatni.

Az üzemterv és megejtett becslés szerint négy év alatt kihasználás alá kerül összesen:

- az I. vágássorozatban 71.57 kath. holdon 15.388 tömörköbméter.
- a II. vágássorozatban 36.34 kat. holdon 7.814 tömörköbméter.
- a III. vágássorozatban 63.78 kat. holdon 5.739 tömörköbméter.

Kikiáltási árak: az I. vágássorozatra néve 12.579 frt 35 kr. a II. " " " 7.189 " 47 " a III. " " " 3.386 " 71 "

Összesen 23.155 " 53 "

Venni szándékozik felkérteknek, hogy az árverés személyesen résztvevni, vagy szabályszerűen kiállított és a kikiáltási ár 10 %-ának megfelelő bányapénzzel ellátott írásbeli ajánlataikat a tárgyalás napjait alulirt főerdőhivatalnál, vagy pedig a szóbeli árverés megkezdése előtt Dorgoson az árverelő bizottságnál benyújtani sziveskedjenek, hol az árverési és szerződési feltételek a hivatalos órák alatt betekintethetők.

Megjegyzetjük, hogy a megajánlott összeg számokkal és betűkkel tisztán kiírandó valamint határozottan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverési feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti.

Végül megjegyzetjük, hogy ajánlat az összesre, vagy minden egyes vágássorozatra néve külön is tehető, valamint, hogy utóajánlatok nem fognak elfogadattni.

Lippán, 1890. augusztus 7.

Magy. kir. főerdőhivatal.

Rozsnyay Mátyás

gyógyszer-tára és művegytani laboratoriuma Aradon, Szabadságtér.

Szívesen ajánlunk minden bárhol és bárki által hirdett gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s készletben tart következő megbízható hatástanú szereket:

Chinin-cukor és Chinin esokoládé gyermekeknek hatóhidrogén elleni szor, melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók pályadíjjal koszorúztak. Mind az öt világrészen el van terjedve Egy darab 8 kr.

Misera-cseppek dr. Heger javított receptje szerint, legmegbízhatóbb szor hidrogén ellen felmentés számára. Egy üveg 75 kr.

Circassian ből összehajlított hajfestőszer — Egy üveg 1 frt 40 kr.

Dr. Brnatzk fogecseppei. Barmely fogfájást azonnal megszüntet. 1 üveg 35 kr.

Serail-arczkenőcs. Az arcon mutatkozó májfoltok elűzésére a legalkalmasabb szor, mely bőr szépet hatástanban minden más szert felülmúl. Egy kis tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.

Anosmin. A lábizzadás és foltörés ellen biztosan használható. Egy üveg 50 kr.

Valódi tokaji bor. Kitünő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű pinczejéből. Ára 1 üvegnek 3 és 6 frt.

Ménesi aszúbor. Egy 35 centi. üveg 1 frt 50 krajczár.

Chivabor. 2% Chinin tartalommal. Egy 30 centilitoros üveg 1 frt.

Vasas Chinabor. 2% Chinin és vasoxýtartalommal. Egy 30 centilit. üveg 1 frt.

Pepsinbor. 15% tartalommal. Egy 20 centilitoros üveg 1 frt.

Üvegmaró tinta. Egy üveg 1 frt.

Salon-bengáli tüzek. Füst és szag nélkül, vörös, sárga és fekete színben. Egy kl. 2 frt.

Magnesium fáklyák. 150 normal gyertya-fénytel. Hat percig ég. 1 drb 80 kr. 12 percig ég. 1 drb 1 frt 10 kr. 24 percig ég. 1 drb. 2 frt 10 kr.

Iroda tintapor. (Fekete vagy violaszinben) 1 adag 1/4 literre 10 kr.

Dr. Kepes fagybalsama. A megfagyott kezot vagy lábát 3-4 nap alatt biztosan meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

Lang rheuma ellenes szere. Mindenféle hől ordt rheumás és osztonfájdalmak ellen igen hatékony és keserőtlen szor. Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni pora. mely mindenféle köhögést gyógyít. Ára 40 kr.

Mindenzen gyógyszer — a pakolási eszközök költségét hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek.

Ugyancsak ezen gyógyszerárban minden vegyvizsgálatra megbízásunk elfogadattnak és lelkümmertésen teljesítetnek. 446 9-12

Arad, 1890. augusztus hó 2.

A berzovai gör. kel. rom. egyházközség. 586-1-2.

"Diana fürdő"

Halász-utca, a legolcsóbb fürdő Aradon. Kőbázen zuhannyal: Két személyre ruhával 40 kr. " " ruha nélkül bérlethe 30 kr. Kádfürdő: Két személyre ruhával 35 kr. " " ruha nélkül 25 kr. Tiszta és pontos kiszolgálásról gondoskodva van. Tisztelettel RAINER JULIA. 570-2-4

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a radnai kir. járásbírósság 3306 | 1889. sz. végzése által a lippai kir. kincstári uradalom végrehajtó javára Luka Zarić és társai grossi lakosok ellen 685 frt tőke erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 330 frtra becsült okrok, tinók, tehének és ökröszerekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladattnak.

kozik ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladattni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Mely árverésnek a helyszínén vagyis Grosson 30. számú házában letendő eszközésére 1890-ik évi augusztus hó 22-dik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándé-

Kelt Radnán 1890. évi július hó 31. napján.

Szerény Dezső, kir. bírósági végrehajtó.

8901 | kh. 581-2-3.

Hirdetmény.

Tapasztaltam, hogy az italmérest üző helybeli üzletlajdonosok üveg ürmértéket, daczára, hogy ez iránt már személyenként hivatalosan utasítva lettek — még most sem hitelesítették; ennél fogva újból figyelmeztetem az italmérest és árusító üzletlajdonosokat, miszerint összes üveg és pohár készleteiket 15 nap alatt a városi mérték hitelesítő hivatalnál annál is inkább meghitelesítessék, mivel azontul a hitelesítetlen üveg edények elkoboztatni s azon felül az illető mulasztók az 1879. XL. t. cz. 136. §-a értelmében fognak megbüntettetni, mely alól csak azok lesznek mentek, ha azt, hogy ezen határidőn belül az edényeket hitelesítő hivatalhoz beszállították, s onnan hivatalos elismervényt fognak felmutatni.

Arad, szab. kir. város kapitányi hivatala 1890. év augusztus 14-én.

Sarlot, főkapitány.

14287 | IV./1890. 575-2-3.

Hirdetmény.

Miután a közadók kezeléséről szóló 1883. évi XLIV. tv.-cz. 39. §-a értelmében a f. évi III. adórészlet esedékességének határideje ma lejárt, az adózók ezenel hirdetményileg is felhivatnak, hogy a f. évi III. adórészletet most már a késedelmi kamatok s esetleg intési díjjal együtt, nemkülönbön netalán réggib hadmentességi-díj és adótarozásait azonnal fizessék be; mert ellenkező esetben a réggib díj- és adótarozásait azonnal, a f. évi III. adórészlet pedig augusztus hóban a késedelmi kamattal együtt végrehajtás útján s a végrehajtási díj-k felszámítása mellett fognak behajtatni és pedig oly módon, hogy a III. adórészletre néve augusztus hó 24-től kezdve a zálogolás fog megejtetni, s a mennyiben ennek daczára az adó- és hadmentességi-díj hátralék járulékaival együtt a zálogolás foganatosításától számítandó 15 nap alatt nem törlesztették, a lefoglalt ingók nyilvános árverésen el fognak adattni.

Aradon, 1890. augusztus hó 15.

A városi tanács.

Közigazgatási bizottság!

1048 | 1890. KB. sz. 585-1-3

Hirdetmény.

A megyespataki hid átalakítása következtében szükségessé vált pályaszín emelés ezéjaira Györök község határában a kir. államvasutak által elfoglalandó területekre néve, kereskedelmiügyi m. kir. miniszter ÖNagyméltóságának f. évi 42081 sz. a kelt leiratával a kisajátítás elrendelöttevén, ennek megejtésére jelen számú és kelet alatti határozatunkkal bizottság küldetett ki, tárgyalási határidőül Györök község-házához f. évi augusztus hó 28-ikán d. e. fel 7 órája tüzetett ki, egyzersmint pedig a kisajátítási tervrajz és összeírás (Györök község-házánál, a tárgyalási határnapi kitétetni rendeltetett).

A tárgyalásn jogában áll minden tulajdonosnak a kisajátítási terv ellen, s minden teleknyvi érdekeltnak a felajánlott kártalanítási ár ellen felszólalni s kifogásait jegyzőkönyvre tétetni. A megjelenes elmulasztása miatt igazolásnak nincs helye.

Miről e hirdetmény az érdekeltek számára vétgett az 1881. XLI. t. cz. 33 és következő §-aira utasítással, azzal tétetik közzé, hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása fölött akkor is érdemlelog határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelen meg.

Kelt Aradvármegye közigazgatási bizottságának Aradon 1890. évi augusztus hó 8-án tartott üléséből.

Fábián László, főispán.

Operateur és az összes tudorok tudósa
Dr. Grósz Sándor,
fogorvos
fogászati műtermében műfogorok készítését, plombírozást, foghuzást
kéjgázzal eszközöl.
Budapest, Károly-körút 7. sz.
Károly-laktanya átellenében.
573-1-*

589 | 1890. 577-2-

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a bér és színház épület I. emeletén az északkeleti sarokban levő 3-ik számú jelenleg Mayer Gyula által bérben tart, ugy a bér és színház épület északi oldalán a II. emeleten levő jelenleg Ruzsits Károly által bérben birt lakásnak f. évi november hó 1-től bérbeadásra iránt folyó év augusztus 18-án d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási ár az I. emeleti lakásra néve egy évre 400 frt, a II-ik emeleti lakásra néve pedig egy évre 250 frt.

Bánompénzül letendő a kikiáltási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árverésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók ke, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1890. évi augusztus hó 11-én tartott üléséből.

Kiadta: Kádás Kálmán, aljegyző.

Olcsóbb minden féregirtópornál! Dämon.



Legbiztosab svábbogár-fogó, darabja 1 frt 50 kr.

Kapható: OBETKÓ KÁLMÁN üzletében, Arad, Minorita-palota. 578-2-6

Hirdetmény.

A szabad fürdőt használni szokott közönség felhivatik, hogy fürdő közben a bekerítet tetőletet el ne hagyja, illetve a korlátokon kívül ne menjen; az alkalmazott fürdő felügyelőnek szigoruan engedelmelkődjének, mivel ellenkező esetben büntettetni fognak.

Egyidejűleg elrendelem, hogy a lovak fűrésztési helyéül az Atzél-féle szállás és a gyeptérrel szemben levő s a szabadfürdő helyektől lejjebb fekvő lejtős partok használhatók csak.

A Walder S. és fia fakereskedés mögött eddig használni szokott ló-fűrésztő helynek továbbra is e célra letendő használata betitattik, mert az említett hely többnyire tutajokkal s hajókkal lévén elfoglalva, ott köz- és életbiztonsági szempontból, a ló fűrésztés meg nem engedhető.

A ló usztatás hosszu kötéllal eszközlendő; a lóra ülve usztatni tilos. Ha azonban a lovak kézzel szándékolattanak megmosatni, az esetre az a kijelölt helyek azon részén eszközölhető, hol a Maros folyó vizállása 1/2 méterrel nem magasabb.

Arad, 1890. július hó 3-án.

Sarlot s. k., főkapitány.

Magyar királyi államvasutak üzletvezetősége Aradon.

HIRDETMEYNY.

A n. é. közönség tudomására hozzuk, hogy 1890. évi augusztus hó 10-től kezdve 1890. évi szeptember hó 30-ig az arad—radna-lippal vonalon a 468. sz. vonat személy-szállással fog naponként közlekedni az alábbi menetrend szerint:

INDULÁS: Aradról	este 7 óra	8 perc
" Glogovác	" 7 "	" 26 "
" Mondorlak (7. órh. fmh.)	" 7 "	" 35 "
" Györök	" 8 "	" 03 "
" Ménés (15. órh. fmh.)	" 8 "	" 12 "
" Paulis	" 8 "	" 22 "
" Baracska	" 8 "	" 27 "
ÉRKEZÉS: Radna-Lippa	" 8 "	" 39 perc

Ezen vonattal II. és III. osztályú személykocsik közlekednek, tehát I. oszt. menetjegyek nem adattanak ki. Az indulási és érkezési idő budapesti idő szerint ven kitüntetve.

Arad, 1890. augusztus hó 6-án.

Az üzletvezetőség. (Utányomat nem díjaztatik.) 565-3-8

HIREK.

II. csoport.
 a) Bányászati Rendes tagok: Talacsek Ferenc, Boros Béni, Jahn Vilmos (Boroshebes), póttagok: Török József (Dézna) és Hegedűs László.
 b) Agyagipar. Rendes tagok: Kotsis Lajos, Barcsay Kálmán (Dézna), Weisz Lipót (Temesvár), póttagok Bittner József, Dömötör László.

III. csoport.
 Rendes tagok: Bornemissza Tivadar báró (Maros-llye), Schwob Sándor, Walder Gyula, póttagok Inkei Emil, Márfy Ede.

VII. csoport.
 a) Szabó- és szűcsipar. Rendes tagok: Krausz Páti, Holczér Mihály, Joannovits Antal. Póttagok: Markovics Mór és Csakó Ignác.
 b) Lábellenipar. Rendes tagok: Bayer Sándor, Mihalik József, Szolár Mátyás (B.-Csaba), póttagok Pakszán Sándor, Nagy István (Makó).
 c) Kalapok, divátáru stb. Rendes tagok: Pick Farkas, Brassay N., Fleischner Jozefa, Förster N., póttagok Stern M. A. és Holczér J.

VIII. csoport.
 Rendes tagok: Bonts Miklós, Fillschneider Antal (Temesvár), Blau Bernát, póttagok: Moldován Dávid (B.-Csaba), Sándor Jakab.

IX. csoport.
 a) Butoripar. Rendes tagok: Reinhardt Fülöp, Rozmanith Albert, Kehrer Károly; póttagok Berán Antal, Havetits János.
 b) Kádár munka. Rendes tagok: Sponner János, Saugmond Jakab (Lugos), Lénárt Imre; póttagok: Varga Lajos, Schlögl Alajos.

X. csoport.
 a) Lakatos-, kovács-, késesipar. Rendes tagok: Barth János, Heimcz Gábor, Stoll Károly; póttagok Juhász István, Scher János.
 b) Bádógos, rézműves, rézöntő, harangöntő ipar. Rendes tagok: Frigyes, Csiky Nándor, Steinitzer Armin, póttagok: Román Vilmos és Tiffel Alajos (Temesvár).

XI. csoport.
 a) Nyomdászat. Rendes tagok: Réthly Lipót, Magyar Dávid (Temesvár), Gyulai István; póttagok: Lengyel Lipót, Somogyi Agost.
 b) Fényképészet. Rendes tagok: Ravasz Imre, Kossak József (Temesvár), Bohus László (Világos), póttagok: Lukácsy Lajos, Somogyi Agoston.
 c) Hangszerek. Rendes tagok: Krispin József, Hösly Zakab, Penger János dr., póttagok: Schönthál Gyula és Budits Adám.

IV. V. VI. XII. XV. és XVII. csoportra nézve a választások hétfőn fognak megjelenni.
 A Hegyaljára rándult magyar gazdaszok ma délután 12 óra 38 perczkor érkeznek meg különvontan. Felkértenek tehát a fogadó bizottság tagjai, hogy a pályaudvaron ez alkalommal megjelenjen sziveskedjenek.
 A mai, Ó Felső szünetnapjuknak előestéjének rendezendő nagy kivilágításra felhívjuk a közönség figyelmét. A végrehajtott bizottság mindenkiféle azon megkötésnek, hogy a legszebbet és legjobbbat produkálja.
 Tegnap este a kiállítás területén a zárlati gyermekzenekar játszott. Annyi bizonyos, hogy a katonazene hiányát nagyon megérezte a közönség.
 Csóthy Nándor teljesen elkészült már hirdető oszlopaival, mely most egyik legzebb tárgya a kiállításnak. Különösen csín tekintetében nem hagy fenn semmi kívánni valót.
 Az „Első erdélyi vegyészeti gyár“nak mai lapunkban közölt hirdetésére felhívjuk a közönség figyelmét. Hogy a gyár minő kiváló hatású produktumokkal diszegek, az kitűnik azon két alábbi iratból is, melyet a gyár igazgatóságához intéztek, s amelyek így hangzanak:
 Az első erdélyi vegyészeti (chemiai) gyár tekintetes igazgatójának, Kolozsvárott. Van szerencsém ezennel tudósítani, hogy az Önök faviassa minden igényeknek megfelel és pedig oly mértékben, hogy ezen szert mindenkinek a legjobban ajánlhatom. Nagy-Zablah 1890. 1-én. Kiváló tisztelettel Riegel András s. k. vártkertesé.

„Lőly Lipót urnak, az első erdélyi vegyészeti gyár tulajdonosának, Kolozsvárott. Az én gyümölcsöskertem ezidén a kártékony rovarok által annyira eltelepett, hogy már nem is reménykedtem belőle bármi hasznót is szerezhetni. Ennélfogva mások ajánlataira az Ön gyárához fordultam és próbát tettem az Ön rovarpusztító szerével. A kísérlet, legnagyobb meglepetésemre, fényesen sikerült, néhány nap múlva már egyetlen kártékony rovar sem volt taláható. Ezért az Ön szerét minden gyümölcsöskertemnek figyelmebe a legjobban ajánlom és kiváló tisztelettel jegyzem: Amtner Manó s. k., a cs. és kir. állanvasut ellenőre és szertár-gondnoka.“

Fegyvergyakorlat. A tartalékosok öszi 22 napos fegyvergyakorlata a 33-ik gyalogezrednél az aradi várban e hó 26-án reggeli 7 órakor kezdődik. Saját érdekében figyelmeztetnek tehát a tartalékosok, hogy a mondott napon 8 órában a 33. számú hadkiegészítő kerületi parancsnokságnál annyival is inkább jelentkezzenek, mert azok, kik elkésve vonulnak be s elkészítésüket nem képesek igazolni, az 1890. évi XXI. törvényezikk értelmében egytől egészen három hónapig terjedő börtönnel fognak büntetettetni. Az idegen ezredekhez tartozó s fegyvergyakorlatokra behívott tartalékosok, kik Aradon laknak, kötelesek már a guszuzt 25-én a hadkiegészítő parancsnokságnál jelentkezni, mert ha csapattestjük lakó-helyüktől 150 kilométernél közelebb esik, ugy az illető ezredjükhöz fognak küldetni. Aradon csak azon idegen ezredbeli katonák teljesíthetik a fegyvergyakorlatot, kiknek csapattestje Aradtól 150 kilométernél távolabb állomások.

legközségi hivatalok. Aradváros augusztusi közgyűlésének jegyzőkönyve tegnap délután hitelesített a főjegyzői irodában.

A lövészegylet táncvigalma. Az aradi polgári lövészegylet kiküldött bizottsága mindent elkövet, hogy a f. hó 20-án Szt. István nappján este 8 órakor a városligetben rendezendő táncvigalom minél fényesebben és szebben sikerüljön. Mint értesülünk, ez alkalommal az egész városliget elzáratik s a belépő közönség szórakozására a városliget pazar fényvel lesz kivilágítva s a tánczterem kiváló díszszel és csinnal fog felszínítettetni. A tánczrendező bizottság következőleg alakult meg: elnök Keresztes Gyula dr. egyesületi titkár, tagjai: Apor Gyula, Dániel Endre, Dániel Dezső, Dengl Béla, Gebhardt István, ifj. Istvánffy Béla, Knéffel Lajos, Nattland Bernát, Sándor Ede, ifj. Urbányi Béla, Vannay Gyula és ifj. Vannay János.

Kedves vendégek. Az országos gazdasági egylet 33 tagból álló küldöttsége tegnap reggel érkezett Aradra Miklós Gyula kormánybiztos vezetés alatt és azonnal tovább utazott a Hegyaljára, onnan pedig ma délután érkeznek ismét Aradra a kiállítás megtekintése végett.
Az aradi kir. főgymnázium és általi főreáliskoláján az 1890-1. iskolai évre, a nyilvános tanulók felvétele szeptember 1., 2., és 3. napján reggel 9 órától 12-ig és délután 3-5-ig az igazgatósági irodában történik. A felvételi eljárás végett mind a három napon délelőtt 8-9-ig és délután 2-3-ig a földszinten lévő reáliskolai tanácsteremben osztatnak ki a beiratkozási sorrendjét megállapító számozott jegyek.
 A felvételi feltételei a következők:
 a) a gymnázium, valamint a reáliskola első osztályába szabályszerűen csak a 9 évet betöltött, de a 12 évet még meg nem haladott tanulók vételnek fel; tizenkét évnél idősebb fiú felvétele fölött a tanártestület határoz;
 b) az ismeretek mértékére nézve megköveteltetik, hogy a fiú a népiskola negyedik osztályának tanulmányában kellő jártassággal bírjon; ezen ismeretét vagy nyilvános népiskolai bizonyítvánnyal, vagy külön felvételi vizsgalattal kell igazolnia;
 c) a bizonyítvány nélkül jelentkező vagy másminő intézetből (p. o. polgáriskolából) felvételt kívánó tanulókkal a felvételi vizsgálatok, melyeknek díja 10 frt, augusztus hó 29-én délelőtt 9-12-ig tartatnak;
 d) a felsőbb osztályba való felvétel a nyilvános és magán-tanulóktól attól tételeztetik fel, hogy az előzetti osztályról minden tantárgyban legalább elégséges előmenetelt tulaján bizonyítvánnyal igazolják;
 e) minden tanuló első felvételre személyesen, szülői, gámapja vagy ezek megbízottja kíséretében tartozik az igazgatónál jelentkezni, kik ez alkalommal az intézet figyelmű szabályait tudomás végett személyesen át is veszik és aláírva legkésőbb 8 nap múlva visszazárazmatatják;
 f) azon szülők vagy gyámok, kik nem laknak Aradon, gyermekük vagy gyámoltjuk felvételekor alkalmas helyettesítet tartoznak nevezni, kire a házi felügyeletre nézve jogait és kötelességeiket átruházzák, hogy a gondviselés alá helyezett tanulóra nézve az iskola fejelemű s tanulmányi közeleiből nevében elfogadhassa. A szülők vagy gyámok az e részben való változást személyesen vagy írásban az igazgató, vagy az osztálytanárnak tudomására fognak juttatni, míg másrészt a tanárkar jogában áll ott, hol alapos okoknál fogva a házi felügyeletet elégtelennek, vagy éppen károsnak tapasztalja, tanártestületi határozat alapján követelni, hogy a felügyeletben célszerű változás tétessék.
 Az igazgatóság e tekintetben a legnagyobb óvatosságot ajánlja a t. szülőknek, mivel sokszor tapasztalta, hogy a tanulóknak a tanulmányokban való elmaradását nagyrészt a hiányos felügyelet okozta.
 g) Minden tanuló tartozik a beiratkozási igazolványt a másodszori beoltásról felmutatni.

h) A beiratást — az igazgatótól kiállított felvételi jegy alapján — az illető osztálytanár teljesíti.

A gymnázium V-ik osztályába iratkozó tanulók szülői a beiratás alkalmával szöbelileg, vagy — megokolt elmaradás esetén — legkésőbb 8 nap múlva írásban tartoznak kijelenteni, hogy gyermekeik a görögnyelvet, vagy az azt helyettesítő szakmákat (részben magyar irodalmi művek és görög írók műveinek fordításban való elemzését, részben rajzot) fogják-e hallgatni. Miniszteri rendelet értelmében a főgymnázium rendszeresen népes III-ik osztályába 60-nál több tanuló föl nem vehető. Figyelemztetjük tehát a helyben lakó szülőket, hogy a III-ik osztályba adandó gyermekeiket a beiratás első napján irassák be, nehogy az iskolából kimaradjanak.

A felvételnél fizetendő díjak: felvételi díj 3 frt, könyvtár-, tinta- és évvégi értesítési díj 1 frt 70 kr. Ezen kívül minden énekre alkalmas tanuló a tanárkar megállapodása szerint énekdíj címén 1 frtot fizet.
 Az oktatáshoz minden bejegyzett tanuló köteles az előirt tankönyvekkel, író- és rajzeszközökkel ellátva megjelenni.
 A tandíj (a gymnáziumban félévenként 12 frt, a reáliskolában 9 frt) minden félév első havában a tandíjkezelőnél fizetendő.
 A javítóvizsgálatok augusztus hó 28-án délelőtt 8-12-ig és délután 2-5-ig, valamint a magánvizsgálatok az azokra engedélyt nyert tanulókkal augusztus hó 30-án délelőtt 8-12-ig és délután 2-5-ig tartatnak.

A reáliskolai jobb előmeneteli tanulók a latin nyelvből mint rendkívüli tantárgyból, az V. o-tól fölfelé, az intézetben ingyen oktatásban részesülhetnek és ily módon készüve és a latin nyelvből is letéve az érettségi vizsgálatot, az egyetemen bármely fakultáson folytathatják tanulmányait.
Arad, 1890. augusztus hó 17-én.
Az igazgatóság.
 Kölcsény Ferenc szobrára a Kölcsény-egyesület gyűjtő-ívén eddig a következő adományokat vettük: Fábian László 2 frt, Boros Béni 2 frt, Révész Adolf 1 frt, Halász Jenő 50 kr, Koronka Ferenc 40 kr, B... 1 frt, N... 70 kr, M... 50 kr, Földes János 1 frt, Papp Constantin 50 kr, Pálffy József 1 fr, Baczó Frigyes 1 frt, Petrovits Arzón 1 frt, összesen 12 frt 50 krt sziveskedtek a hazafias célra ajándékozni. Fogadják érte a nemeselektü adakozók az egyesület közszónokát.
 Az elnökség.
 Az aradi polgári lövészegylet pénteken tartott választmányi ülésében véglegesen intézkedett a mai nap reggel 8 órakor megkezdődő díjlovászt és a ezzel összekötött mulatságok és ünnepélyességekről. A díjlovásztet ma Mülle Lajos dr. főlovászmester nyitja meg s az négy napig folyton tart. Egyik érdekes mozzanata lesz a mai népnépe, melyre a lövészegylet jelentékeny anyagi áldozatot hozott, csak hogy a nagy közönség igényteltjesen kielégíttessék. A katonazenekar, Franeyk gyermekzenekara és egy cigányzenekar fog felváltva sétahangversenyt tartani, az egyes körökben nemezeti tánczokat fognak bemutatni az e célra szerződött magyar, német, román és szerb tánczosok és tánczosnők. Felesleges is talán felemlítanünk, hogy zsákbanfutás, versenyfutás, póznamazás, későbálás s egyéb mulatótató bohóságok kívül este fényes tűzijáték s nagy általános tánczvigalom követezik, melynek keretülvételése érdekében a rendezőség a városliget fényes kivilágításáról előre is gondoskodott. Itt rendezés mellett a népnépe kiváló sikerülte kelőleg biztosítva van. — Különben a nagy díjlovásztet legérdekesebb része a befejező nap, Szt.-István nappja leend. E napon osztatnak ki a díjak; a főnyeremény 2 ezüstszerleg; e napon déli fél 1 órakor lepezetik le a néhai főlovászmester Kóvér Gábor arczképe az egyesületi helyiség nagyertermében; e napon fog megtartatni a szokásos „Lőrincznapi“ díszszereb a városligeti vendéglő nagyertermében, s az ünnepélyek berekesztésül e napon tartatik meg a városligetben az egyesület által rendezendő zártkörű tánczvigalom.

Elhalasztott tanácsülés. Aradváros tanácsa rendes szombati ülését hétfőre halasztotta.

Fáklyaszeno. Az aradi kereskedő ifjak közművelődési körének tagjai tegnap este szép ovációban részesítették szeretett elnöküket, Mittelmann Bódogot. Esti 9 órakor számtalan fáklya világa és az újaradi gyermekzenekar hangja mellett vonultak Mittelmann Bódog lakása elé, hol a zenekar néhány darabot játszott, a kereskedő-ifjak pedig üdvözlétek őt, ki a közművelődési kör és a kongresszus érdekében oly lankadatlanul és önzetlenül buzgólkodott. A fáklyaszeno után az ifjuság Wittmann vendéglőjében egy kedélyes vacsorára gyűlt össze. Később Mittelmann Bódog is megjelent, kinek megjelenését az ifjuság élénk éljenzéssel fogadta. Az ifjuság a kedélyes vacsoránál szeretetreméltó elnökivel éjjelig együtt volt. Toasztokban természetesen nem volt hiány.

Nagy bevasárlásokat tett tegnap a kiállítás egy erdélyi mágnás, Radák Adám báró. Többek közt megvette az ungvári porcellán-gyár két gyönyörű genre-szobrát s a csabai sátorban több igen szép kézimunkát.
Nagy népnépnépe lesz ma délután a városligetben. Az aradi lövész-egylet rendezi ezt a népies mulatságot, a lövészegylet, mely már több ilyen ünnepélyt rendezett, mindig kitűnő sikerrel. Ha még aztán hozzávesszük, hogy a lövész-egylet céljálul tüzte ki, szebbet, fényesebbet és mulatságosabban nyújtani mint eddig, vajjon ki kételkedhetne a nagy sikerben. A belépési díj csupán 30 kr, ami, tekintve a népnépnépe gazdag programját, igen csekély összeg. Az egész idő alatt a zárlati gyermekzenekar fog játszani válogatott műsor mellett.
Az eleméri műszövészeti tanmühely igazgatója Kovalskyné Sarolta uró egy a szakértők szerint valódi remekművet küldött tegnap a kiállításra. Szín-összeállítás, szabatos kiviteles varrat-hiánya teszik érdekessé a darabot, mely azután mintául lesz kiadva a pörnöknek.
Tengeri hullám a Maroson. A marosi tükör-fürdőben tegnap mutatta be Lambertör Lajos derék polgártársunk az általa föltalált hullámverést nagyobbban furdöző közönségnek. A társaság élén Salacz Gyula polgármesterrel, az elektromos áramok kellemes hatása alatt elragadtatással éljenzte meg a derék kísérletezőt.
A városligeti vendéglő bérletére Deutsch Mór, a kőbányai sörfőzde raktárosa, évi 800 forintot ajánlott fel, mire a lövészegylet Deutsch Mórral a szerződést 3 évre megkötötte. — Kívánjuk, hogy ennek a lövészegylet nézve jó festő szerződésnek nehogy a — közönség igya meg a évét....
Megszűnt járvány. Galsán a szarvasmarhák közt uralkodott száj- és körömfájás teljesen megszűnt s a község a zárlat alól lett feloldva.
A szegedi ügyvédi kamarának elnöke, Várhelyi Rózsa Iszó, családjával együtt néhány nap óta Aradon időzik, hogy a kiállítás megtekintéséért.
Vörös kakas Lippan. Mint levelezünk írja, pénteken éjjel fél 1 órakor a vészharangok iszonyu kongása riasztotta fél Lippan álomba merült lakosságát. A fűtőszobában lakó Bek Menyhért jómódu földművelő pajtájában hirtelen tűz ütött ki és csakhamar átszappott a szomszédos épületekre, úgy, hogy 1 órakor már 4 udvar lángokban állott, minden pajta, csűr, istálló és disznóút. Számos lo, szarvasmarha és sertés a rohamosan pusztított tűz martaléka vá lett. A tüzoltóság és a Lippan levő katonaság egybegyűlt erejének sikerült a tüzet lokalizálni. A kár ropant nagy, ha figyelembe vesszük, hogy a leégett tárgyak és elpusztult jószágok biztosítva nem voltak.

Az aradi „Maros evező-egylet“ tegnap két új hajóján tett ismét próbacsónakázást. A hajók mozgólélekre vannak berendezve, s a lehető legkedvesebb apróra nyújtanak kilátást. — A fiatal egylet különben nemcsak a megüli a két esónak keresztelési ünnepélyt is, mely — mint értesülünk — a Salacz-parkban fog megtartatni és hálál fog végződni. Ami bizonyára kitűnő sikerű lesz, mert a fiatal egylet iránt rendkívül nagy az érdeklődés.
Vásár. A világi országos vásár f. hó 16-án és 17-én tartatik meg.
Aradi könyvnyomdászok jubileuma. Az aradi könyvnyomdászok önképző-köre 10 évi fennállásának jubileuma alkalmából szept. 7-én, a városliget nagyertermében, pénz-tára gyarapítására zártkörű tánczvigalmat rendez. A rendezőség így alakult: Varga József, Molnár László, Halota János, Stöcklein Jakab, Buday Gyula, Kiss Gyula, Weinberger Ferenc, Muskat Béla, Czuna Miklós. Belépési személy-jegy 1 frt, család-jegy 2 frt. Felvilágosíték köszönettel vétetnek és hirlapilag fognak nyugtáztatni. Kezdeté este fél 9 órakor. A meghívók másra át nem ruházhatók és a jegyváltásnál kívánatra elomtatandók. — Az ünnepély műsora: Első nap, szeptember 7-én: 1. Gyülekezés 5 órakor az egyleti helyiségben (Bathány-utca 33. sz.) 2. Ki-vonulás testületileg a vaspályához, reggel fél 6 órakor. 3. Az érkező vendégek fogad-tatása: a) Üdvözlő-beszéd, tartja Varga József egyleti elnök; b) ének, előadja az egyleti dalárda; c) bevonulás s a vendégek elszállásolása. 4. Gyülekezés az egyleti helyiségben délelőtt fél 10 órakor. 5. Diszgyülés délelőtt 10 órakor a városháza kistermében: a) ének, előadja az egyleti dalárda; b) megnyitó beszéd, tartja Molnár László önképzőkör elnök; c) „A betűszedő“, ez alkalomra írta Jan-ky József, szavalja: Braun Zsigmond; d) az önképző-kör tíz éves fennállása történetének felolvasása Lövey Nándor által; e) zárszó, tartja Varga József egyleti elnök; f) ének, előadja az egyleti dalárda. 6. A magyarországi könyvnyomdászok kongresszusa d. e. 11 órakor. 7. Kongresszus után a tizenhárom vértanú kivégztetési helyszín álló emlékkő megtekintése és megkoszorúzása. 8. Társasbéd a városligeti vendéglő disztermében délután 6 órakor. Egy teríték ára 1 frt 50 kr. 9. Tánccsétel a városligeti teremben. Kezdeté este fél 9 órakor. Második nap, szeptember 8-án: 1. Gyülekezés az egyleti helyiségben délelőtt fél 10 órakor. 2. A kongresszus folytatása délelőtt 11 órakor. 3. A

kiállítás megtekintése kongresszus után testületileg. 4. Délután a város nevezetesebb helyeinek megtekintése. Jegyek előre vált-hatók úgy a társasbédre mint a táncszé-lyre Molnár Lászlónál (Gyulai-nyomda), Halota Jánosnál (Réthly-nyomda), Kiss Gyulánál (Társasági nyomda), Buday Gyulánál (Román püspöki nyomda) és Muskat accidenc-nyomdájában. — A meghívók nagy része már kiosztatott, s ha valaki tévedésből nem kapott volna s arra igényt tart, úgy sziveskedjék a rendező bizottsághoz fordulni.
Czibalomkedvelők figyelmébe. Az aradi kiállítás megtekintésére és a helyi zeneélet tanulmányozása céljából rövid ideig Aradon időznek Wizer Róza és Wizer Kálmán czibalomművészpár, Allaga Géza legérgebb volt tanítványai. Az a szándékuk, — ha ez iránt, kellő érdeklődés és szellemi szükséglet mutatkozik — hogy végleg letelepedve, tanári minőségben álljanak a közönség szolgálatára. Főcéljuk — mint halljuk — a komolyan méltatható és zenei belbecsel bíró czibalomkultusz irányának helyben is lendületet adva, társas s más vonós hangszereket is felölő czibalom-klubot alakítani, mely jellegénél fogva már hivatalos lenne mint az aradi zeneélet egyik fő és egészen új branché-beli tényezője szerepelne. Wizerék a polyphonnabb czibalomjáték — kettősben kézele — s a kompaktabb zenekép irodalmának ugy szólnak kezdeményezői és megteremtői, s ez idő szerint hivatásból az országban egyedül exekutív művelői. Műsoruk felöllel majdnem az összes czibalom-irodalmat; képviselve vannak ebben a hangszer természetének megfelelő klasszikus irányu zeneműfajok — Allaga Géza átirataiban, nagyjórészt Mendelssohn, Schubert, Chopin, Bach, Beethoven, Bocherini sat. szerzeményekben szóló és duettben. Továbbá régi hallgató magyarok, etude-ök, a népdalki hamisítatlan magyar zamatban, könnyebb és nehezebb stílusban ártit tánczfajok kísértszerűleg kombinálva szólóban is; majd indulók, verbunkns és csárdások sat. Letelepedésük esetén Wizerék az öszi hónapokban egy nagyjórészt önálló hangversenyben fogják játékukat bemutatni, melyre előre is kiváncsisággal tekintünk. Ajánljuk az érdeklődő közönségnek, hogy a kiálkító kedvező alkalmat felhasználni el ne mulassza. Részünkről csak örülni tudnánk, ha e szakban is új zeneiszonyok fejlődésnek ki. — Wizerék pár napig a „Fehér Kereszt“ szállóban taláhtók, hová jelentkeztek szivesen lát-nak. — Bővebb fölvilágosítást Krispin József zeneműkereskedésében is nyerhetni.

Választmányi ülés. Az első aradi betegsegélyező és temetkezési egylet ma vasárnap d. u. 3 órakor iradahelyiségben (Szabadságtér 11. sz. l. em.) választmányi ülést tart, mely alkalommal új tagok is felvéttetnek. — Az elnökség.
A magyarvárosi jótékony asztaltársaság a hó 15-én tartott ülésen elhatároztta, hogy az ez évi rendes nagygyűlés e hó 22-én tartatik meg, melyre a t. tagok tisztelettel meghívattak.
A tisz. véselői kör közgyűlése. Az aradi és aradvideki tisztviselői kör folyó évi augusztus hó 17-én délelőtt 11 órakor saját helyiségében (Zrínyi-tér) rendes évi közgyűlést tartja. A közgyűlés tárgyai: 1. Az 1889. évi számadás tárgyalása és a számvizsgáló bizottság jelentése. 2. A választmányi jelentése a kör feloszlására vonatkozólag. Az alapszabályok 25. §-a értelmében a feloszlásra vonatkozó határozat hozatalánál az összes beltagok kétharmadának jelenléte szükséges. Ugyanazért felkértenek a t. tagurak saját érdeklükben a közgyűlésen okvetlenül megjelenni. Arad, 1890. augusztus hó 6. Az elnökség.

Tüz. A muskai hegyen — mint levelezünk írja — a község közelében f. hó 13-án este leégett Werner J. pankotai lakos egy kisebb kolnája és istállója s a nagyobb kolna leégését Csomó György községi rendőr s a hegyesözök gyors megjelenésükkel akadályozták meg. A tűz valószínűleg gyújtogatásból keletkezett; a csendőrség a nyomozást megindította.
Gyászrovat. Részvétellel vettük az alábbi gyászrovatát, mely egy jobb sorsra érdemes férfi halálát tudatja: Alóhírottak fájdalmas szívvel jelentik a forrón szeretett férj, illetőleg édes apa, fiú, testvér, sógor és vő Lúx Hugonak, folyó évi augusztus 15-én, életének 32. évében történt gyászos elhunytát. A megboldogult drága halott hült tetemei augusztus hó 17-én délután 5 órakor fognak Budapesten, a lipótmezői kórházból örök nyugalomra tetetni. Aldás emlékére! Arad 1890. aug. 16. Ozv. Lux Hugóné szül. Weitner Emma neje. Lux Emma, Lux Irán és Lux Róza, gyermekei. Lux Andor, Lux Andorné szül. Gruber Fáni, szülők. Ozv. Veres Lászlóné szül. Lux Matild, Ozv. Keszler Antalné, szül. Lux Sarolta, Stiaszny Gyuláné, szül. Lux Clotild és férje, Dr. Lux Ubald és neje szül. Weitner Ida, testvérek. Weitner József és neje szül. Schütz Mária, após és anyós. A temetést az aradi „Entreprise des pompes funéres“ végzi.
A Maros áldozata. Egy fiatal családleány, ki nek kiletét nem lehet tudni, véletlenül ment a Marosra pénteken délután 6 óra tájban. A vízmerítés közben nagy kedve támadt fürödni. Levetette hát ruháit s egy ingben ringattatta magát a hullámok által. A vízmerítés közben azonban valami meglepéshez ért, vagy gyökérbe akadt, nem tudni mi módon, de hirtelen elmerült s többé nem is került felszínre. Ruhája, mely a parton maradt, a rendőrségnél van, hol kutatják a leány kiletét. Különös, hogy eddig még senki sem jelentette fel, hogy családja eltűnt.

h) A beiratást — az igazgatótól kiállított felvételi jegy alapján — az illető osztálytanár teljesíti.
 A gymnázium V-ik osztályába iratkozó tanulók szülői a beiratás alkalmával szöbelileg, vagy — megokolt elmaradás esetén — legkésőbb 8 nap múlva írásban tartoznak kijelenteni, hogy gyermekeik a görögnyelvet, vagy az azt helyettesítő szakmákat (részben magyar irodalmi művek és görög írók műveinek fordításban való elemzését, részben rajzot) fogják-e hallgatni. Miniszteri rendelet értelmében a főgymnázium rendszeresen népes III-ik osztályába 60-nál több tanuló föl nem vehető. Figyelemztetjük tehát a helyben lakó szülőket, hogy a III-ik osztályba adandó gyermekeiket a beiratás első napján irassák be, nehogy az iskolából kimaradjanak.
 A felvételnél fizetendő díjak: felvételi díj 3 frt, könyvtár-, tinta- és évvégi értesítési díj 1 frt 70 kr. Ezen kívül minden énekre alkalmas tanuló a tanárkar megállapodása szerint énekdíj címén 1 frtot fizet.
 Az oktatáshoz minden bejegyzett tanuló köteles az előirt tankönyvekkel, író- és rajzeszközökkel ellátva megjelenni.
 A tandíj (a gymnáziumban félévenként 12 frt, a reáliskolában 9 frt) minden félév első havában a tandíjkezelőnél fizetendő.
 A javítóvizsgálatok augusztus hó 28-án délelőtt 8-12-ig és délután 2-5-ig, valamint a magánvizsgálatok az azokra engedélyt nyert tanulókkal augusztus hó 30-án délelőtt 8-12-ig és délután 2-5-ig tartatnak.

A reáliskolai jobb előmeneteli tanulók a latin nyelvből mint rendkívüli tantárgyból, az V. o-tól fölfelé, az intézetben ingyen oktatásban részesülhetnek és ily módon készüve és a latin nyelvből is letéve az érettségi vizsgálatot, az egyetemen bármely fakultáson folytathatják tanulmányait.
Arad, 1890. augusztus hó 17-én.
Az igazgatóság.
 Kölcsény Ferenc szobrára a Kölcsény-egyesület gyűjtő-ívén eddig a következő adományokat vettük: Fábian László 2 frt, Boros Béni 2 frt, Révész Adolf 1 frt, Halász Jenő 50 kr, Koronka Ferenc 40 kr, B... 1 frt, N... 70 kr, M... 50 kr, Földes János 1 frt, Papp Constantin 50 kr, Pálffy József 1 fr, Baczó Frigyes 1 frt, Petrovits Arzón 1 frt, összesen 12 frt 50 krt sziveskedtek a hazafias célra ajándékozni. Fogadják érte a nemeselektü adakozók az egyesület közszónokát.
 Az elnökség.
 Az aradi polgári lövészegylet pénteken tartott választmányi ülésében véglegesen intézkedett a mai nap reggel 8 órakor megkezdődő díjlovászt és a ezzel összekötött mulatságok és ünnepélyességekről. A díjlovásztet ma Mülle Lajos dr. főlovászmester nyitja meg s az négy napig folyton tart. Egyik érdekes mozzanata lesz a mai népnépe, melyre a lövészegylet jelentékeny anyagi áldozatot hozott, csak hogy a nagy közönség igényteltjesen kielégíttessék. A katonazenekar, Franeyk gyermekzenekara és egy cigányzenekar fog felváltva sétahangversenyt tartani, az egyes körökben nemezeti tánczokat fognak bemutatni az e célra szerződött magyar, német, román és szerb tánczosok és tánczosnők. Felesleges is talán felemlítanünk, hogy zsákbanfutás, versenyfutás, póznamazás, későbálás s egyéb mulatótató bohóságok kívül este fényes tűzijáték s nagy általános tánczvigalom követezik, melynek keretülvételése érdekében a rendezőség a városliget fényes kivilágításáról előre is gondoskodott. Itt rendezés mellett a népnépe kiváló sikerülte kelőleg biztosítva van. — Különben a nagy díjlovásztet legérdekesebb része a befejező nap, Szt.-István nappja leend. E napon osztatnak ki a díjak; a főnyeremény 2 ezüstszerleg; e napon déli fél 1 órakor lepezetik le a néhai főlovászmester Kóvér Gábor arczképe az egyesületi helyiség nagyertermében; e napon fog megtartatni a szokásos „Lőrincznapi“ díszszereb a városligeti vendéglő nagyertermében, s az ünnepélyek berekesztésül e napon tartatik meg a városligetben az egyesület által rendezendő zártkörű tánczvigalom.

Elhalasztott tanácsülés. Aradváros tanácsa rendes szombati ülését hétfőre halasztotta.

Fáklyaszeno. Az aradi kereskedő ifjak közművelődési körének tagjai tegnap este szép ovációban részesítették szeretett elnöküket, Mittelmann Bódogot. Esti 9 órakor számtalan fáklya világa és az újaradi gyermekzenekar hangja mellett vonultak Mittelmann Bódog lakása elé, hol a zenekar néhány darabot játszott, a kereskedő-ifjak pedig üdvözlétek őt, ki a közművelődési kör és a kongresszus érdekében oly lankadatlanul és önzetlenül buzgólkodott. A fáklyaszeno után az ifjuság Wittmann vendéglőjében egy kedélyes vacsorára gyűlt össze. Később Mittelmann Bódog is megjelent, kinek megjelenését az ifjuság élénk éljenzéssel fogadta. Az ifjuság a kedélyes vacsoránál szeretetreméltó elnökivel éjjelig együtt volt. Toasztokban természetesen nem volt hiány.

Nagy bevasárlásokat tett tegnap a kiállítás egy erdélyi mágnás, Radák Adám báró. Többek közt megvette az ungvári porcellán-gyár két gyönyörű genre-szobrát s a csabai sátorban több igen szép kézimunkát.
Nagy népnépnépe lesz ma délután a városligetben. Az aradi lövész-egylet rendezi ezt a népies mulatságot, a lövészegylet, mely már több ilyen ünnepélyt rendezett, mindig kitűnő sikerrel. Ha még aztán hozzávesszük, hogy a lövész-egylet céljálul tüzte ki, szebbet, fényesebbet és mulatságosabban nyújtani mint eddig, vajjon ki kételkedhetne a nagy sikerben. A belépési díj csupán 30 kr, ami, tekintve a népnépnépe gazdag programját, igen csekély összeg. Az egész idő alatt a zárlati gyermekzenekar fog játszani válogatott műsor mellett.
Az eleméri műszövészeti tanmühely igazgatója Kovalskyné Sarolta uró egy a szakértők szerint valódi remekművet küldött tegnap a kiállításra. Szín-összeállítás, szabatos kiviteles varrat-hiánya teszik érdekessé a darabot, mely azután mintául lesz kiadva a pörnöknek.
Tengeri hullám a Maroson. A marosi tükör-fürdőben tegnap mutatta be Lambertör Lajos derék polgártársunk az általa föltalált hullámverést nagyobbban furdöző közönségnek. A társaság élén Salacz Gyula polgármesterrel, az elektromos áramok kellemes hatása alatt elragadtatással éljenzte meg a derék kísérletezőt.
A városligeti vendéglő bérletére Deutsch Mór, a kőbányai sörfőzde raktárosa, évi 800 forintot ajánlott fel, mire a lövészegylet Deutsch Mórral a szerződést 3 évre megkötötte. — Kívánjuk, hogy ennek a lövészegylet nézve jó festő szerződésnek nehogy a — közönség igya meg a évét....
Megszűnt járvány. Galsán a szarvasmarhák közt uralkodott száj- és körömfájás teljesen megszűnt s a község a zárlat alól lett feloldva.
A szegedi ügyvédi kamarának elnöke, Várhelyi Rózsa Iszó, családjával együtt néhány nap óta Aradon időzik, hogy a kiállítás megtekintéséért.
Vörös kakas Lippan. Mint levelezünk írja, pénteken éjjel fél 1 órakor a vészharangok is

!!! Olcsóbban mint bárhol !!!

PAPLANT,



MATRACZOT,

teljes

ágyberendezéseket,

lőszőröket

és

viaszkos vásznat

csodálatos olcsó árak mellett

árusítok el

REICH B. KÁROLY

Szabadságtér I. sz. a.



GABONAZSÁKOK,



REPCZEPONYVÁK,

Gépolajok

tisztító-kócz

és

dohányzsineg

legjobb minőségben

és legolcsóbban szintén itt kaphatók.

516-10-2

1890.

STEIGERWALD A. BUTORTERME

ARADON,

főtér, 15. szám, a „Nádor“ szállodával szemben.

Van szerencsém a n. é. közönség becses figyelmébe ajánlani nagyválasztékú készletét saját műhelyeimből készült **butoraimnak**, melyek izlés és árak dolgában minden igényeknek megfelelnek. Különösen ajánlom dusan felszerelt

RAKTÁROMAT

salon-, ebédlő- és hálószoba butorzatából, valamint legjobb izléssel készült

KÁRPITOS MUNKÁIMAT.

Végre kiválóan ajánlhatom, úgy hazai, mint amerikai diófából és tölgyfából készült

FÉNYTELEN (matt) BUTORAIMAT,

minden verseny kizárásával, úgy árban, mint minőségben.

Elfogadok megrendeléseket irodák és teljes lakosztályok berendezésére vászartékos izlésben és a legolcsóbb árak mellett.

Kiváló tisztelettel:

484-8-*

STEIGERWALD A.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljezettek.

Az aradi kiállítás iparcsarnoka X. csoportjában kiállított tárgyai megismerhetők.

Díszéremmel kitüntetve
1887-ben.

KLEIN DÁVID,

Díszéremmel kitüntetve
1887-ben.

lakatos-, telefon-, távirtda- és kutberendező,

Temesvár, belváros, Zápolya-utca 41. szám. (Mocsonyi-féle ház.)

„A nagy takaréktűzhelyhez.“

GARVENS-féle mérleg- és kutak, ugyanint Meidinger- és cserépkályhák képviselője.

Legjobb gyártmányú **CLOSÉTEK** berendezése.

Mindent a legdiszesebb kivitelben és legjutányosabb árakon.

Ajánlkozok valamennyi a lakatos szakmába vágó munkák felvállalására **jótállás** mellett.

Különleges takaréktűzhelyek és rostélymunkára.

Szálloda- és házi-távirtda telefonnal vagy a nélkül szolid és gyors szolgálat mellett készíttetnek.

572-2-3

Singer

A „NÁDOR“-SZÁLLODA MELLETT.

Singer



Amerikai varrógépek,
vasbútor
és
pénzszekrények
gyári raktára



a cs. kir. osztrák
s a m. kir. miniszteriumok és államvasutak szállítói

tűz és betörés ellen
biztos

kis kézi

és nagy

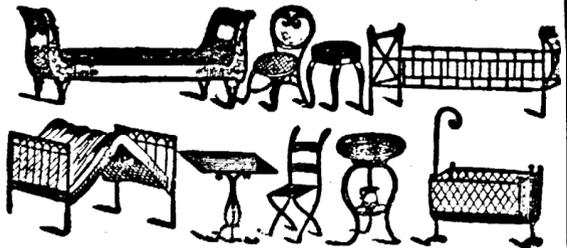
pénzszekrények

gyári raktára

Községek számára
kivételesen 25°
engedmény.

SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta.



Valódi amerikai
HOWE,
nevezetesen

WHEELER & WILSON,
SINGER és kézi

varrógépek,

családok, szabók
és
cipészek részére.

Mindennemű
varrógépek
javítása is
eszközöltetik.

Varrógépekhez
szükséges kellékek.

Singer

Azonkívül ajánlom vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.

Singer

ROSER JAKAB

férfi-divat, cipő, kalap, női- és gyermek-confectio-üzlet.

Aradon, Szabadságtér 20., Forray-utca sarkán.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy az eddig **LÖWY TESTVÉREK** cég alatt fónállott

cipő-, kalap- és férfi-divat-üzletet

átvettem és azt a **női- és gyermek-confectio-üzlettel** egyesítve, **saját cégem alatt** fogom tovább vezetni.

A n. é. közönség pártfogásába ajánlva

maradtam kitünő tisztelettel

ROSER JAKAB,

Szabadságtér 20., Forray-utca sarkán.

STARHA MANÓ

vászon- és tarkaszővés-gyára Késmárkon (Szepesmegyében)

ajánlja **arany és ezüst** érmekkel, valamint **elismerő oklevéllel** kitüntetett készítményeit, nevezetesen:

Rumburgias, zsebendő, fehér- és színes asztalneműek, türütközők, szőkezők, pohár- és konyhatórlók, atlasz- és damasz ágynemű csinvat, mellényes kötények minden színekben, stb. stb.

Mindenze készítmények mintái kiállított az alföldi és délmagyarországi általános kiállításon, Aradon a VI-ik, és a bécsi kiállításon a XIII-dik csoportban.

551-5-8

Uj szállítási és bizományi üzlet.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy

GUTTMANN R. és TÁRSA

cég alatt Aradon, Andrassy-tér 25. sz. a. (az új városházával szemben)

a mai kornak és igényeknek megfelelőleg

szállítási és bizományi üzletet

nyitottunk, s így azon helyzetben vagyunk, hogy butor vagy egyéb bármilyennemű szállítást, egy helyben, mint a vidékre, a **legjutányosabb** ár mellett a **leggyorsabban** eszközölünk. Egyben van szerencsénk a n. é. közönség figyelmét a 9-12-ik számú csinos kétfogatu bérkocsira, valamint a mai kor és igényeknek megfelelőleg berendezett

társas kocsira (omnibusz) felhívni.

A társas kocsik (omnibuszok) minden **vonatindulás** és **megérkezésekor** a n. é. közönség rendelkezésére állanak. A társas kocsik **vidéki kirándulásokra** a megállapodás szerint **jutányos ár mellett** a mélyen tisztelt közönség rendelkezésére bocsátotnak. Az **omnibusz** a vásár alkalmával a szabadságtérről óránként indul a vásártérre a Karolina- és a kórház-utczán át 10 kr. vételdij mellett személyenként.

Mély tisztelettel:

Guttman R. és társa.

579-2-4

Kárpitos kellékek.

Egyedül e szakmában az egész környékben:

Teljes ágyberendezések:

I. sz. 2. sz. 3. sz. 4. sz. 5. sz.
75. 50. 40. 30. 17.50.

máshol csak utánozva.

PAPLAN,
selyem, atlasz, kasmir, ruge, karton.

MADRATZ,
lószőr, teveszőr, tehénszőr, afrik, tengerifű.

SZONYEGEK,
welwet, tapesztri, manilla, jutte.

Függönyök és garniturok,
plüs, gubelin, ripsz, jutte.

POKRÓCZOK,
angol-flanell, erdélyi, csei, steieri.

Ablak roletták gyári raktára.

Mennyasszonyi kelengyék kiállítása és szállodik becsalásai elrálattatik.

Urményi Tóbiás Arad,

főter 25. sz., Neuman-féle ház.

Gabona zsákok.

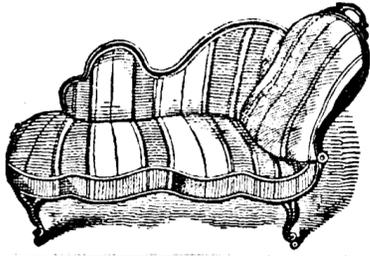
Ponyva és vitorla-vásznak.

Fosztott toli és lószőr.

Minden megrendelés pontosan eszközöltetik.

BRUCKNER LIPÓT

BÜTOR BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS
ARAD, Andrassy-tér 20-ik szám.
ARÉNA ÉPÜLET.



Részletfizetés mellett bútorok eladatnak.

Kiállít Aradon a nagy iparcsarnokban.

WATTERICH ARNOLD BUDAPEST,
dohány-utca 1. sz.
Alapított 1869. évben.

Kiállít:

rum, szilvorum, törköly és seprópálinka,

ugyszintén mindennemű

likőr, szeszestál és eczetnek

hideg uton, minden készülék nélküli előállításához szükséges esszenciákat és átherikus olajokat, továbbá: vízholdyag, glicerin, borzamat, savanytalánító-por, borszinek, borszesz, derítőpor és mindennemű

borbetegségek elleni szereket.

A legkülönbözőbb gyártmányú gépek, segédszerek és üzleti készletek, borászok, pinczegazdák, serfőzők, likőr eczet- és pálinka-gyártók részére.

szesz megtakarítására való pálinka-erősítő esszencia.

Málna-, citrom-, szamóca-, ananas- és birsalma-szörp.

Parafadugaszok és czinkupakok. Legfinomabb saját gyártmányú illatszerek nagyban és kicsinyben. Kezelési utasítások és árjegyzék ingyen.

Szöbéli utasításokat vagy felvilágosításokat a pálinka és likőr előállítására, továbbá a borkezelés iránt is szívesen osztogat Hatzinger József ur a kiállítási géposarnokban tárgyatim körül mindenkor található felhatalmazott képviselóm.

Nyomatott az „Aradi nyomdatársaság” nyomdájában.

Holtzer Mihály

utóda

FÉRFI-RUHA RAKTÁRA

ARADON, Andrassy-tér 9. sz. (Casino-épület), valamint Vörösmarty-utca és Petőfi-utca sarkán (a volt király-kávéház helyiség.)

Rendkívüli alkalom férfi- és gyermek-ruhák olcsó beszerzésére.

Egy csödtömögének olcsó ároni megszerzése folytán mindennemű férfi- és gyermekruhák, öltönyök, kabátok, nadrágok, köpenyek, éjjeli köntösök, esőköpenyek, szűrők stb. stb.

A nyári idény előhaladása miatt

tavaszi- és nyári öltönyök különös olcsó árban kaphatók.

Ajánlja a dus választéku raktárát a legfinomabb brünni, francia, angol és hazai szövetekben és miután egy elsőrendű kitűnő szabással rendelkezem és e szerint a n. é. közönség minden igényeinek a legpontosabban megfelelek.

Videki megrendelés esetén csak a mellbőség megjelölése szükséges.

Maradtam tisztelettel

554-3*

HOLTZER MIHÁLY utóda.

Tarnóczy Gusztáv

a magas kormány 82502, II. 888. számú rendeletével ajánlt

tűzoltószer-, fecskendő- és szivattyú-gyára

BUDAPEST, V. kerület,

Gépgyár külső váci-ut 1527. Iroda: Váci körút 78. szám

ajánlja a nm. belügyminisztérium által szabályrendeletileg előirt mértékkel bíró,

Tarnóczy szabadalmával ellátott központi szelepszáró, kengyeles tüzi fecskendőit,

minden mellékszervelvényekkel, melyek ugy szerkezethen, mint minőségben kitűnnek, és minden tekintetben a legújabb víványok magaslátán állanak kizárólag a magyar egységes csavarral ellátva. Szervezenlő tűzoltó-tesztületek számára szükséges felszerelések a legkisebb részletekig, nagyobb közönség számára kocsis-fecskendők, hydrophorok előkocsival, vagy a nélkül, szerkocsik tűz- és mászólétrák, valamint mentő-és védzerek kaphatók.

Kizárólag hazai gyártmány 3 évi jóállás, 10 évi részletfizetés mellett.

Nekülönben ajánlhatom kis községek számára az

Omnia- vagy targoncafecskendőimet.

A nem magyar egységes csavarral bíró fecskendők átalakítás végett elfogadtatnak.

Hirdetések

507-11*

felvétetnek

a kiállítási üzleti irodában a helybelli és vidéki,

ugyszinté a

„KIÁLLÍTÁSILAPOK”

részére.

továbbá a Csoty-féle diszozslopkra.

Hirdetések feladásakor a kiállítási területre való belépti jegyek ára megtértetik.

Felhívja továbbá nyelmet a n. é. hölgyközönségnek az aradi iparcsarnok VII. csoportjában kiállított

LUX JOSEFA
női divat-terme

Aradon, Andrassy-tér 21. szám.

Ajánlja a n. é. hölgyközönségnek a párisi és bécsi mintájú legújabb divatú kül- és beltöldi női kalapjait, nemkülönben a legzsinosabb díszítésű leány kalapokat, melyek a legmagasabb igényeknek is megfelelnek.

Mindennemű átalakítások a legújabb divat szerint másokélt árak mellett eszközöltetnek. Felhívja továbbá nyelmet a n. é. hölgyközönségnek az aradi iparcsarnok VII. csoportjában kiállított

saját készítményű női kalapok

megszemlélésére.

508-2-8